



UNIVERSIDAD PERUANA  
**CAYETANO HEREDIA**  
FACULTAD DE EDUCACIÓN

**EL DIÁLOGO DE SABERES EN LA  
INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° 56003 -  
GLORIOSO 791 DE SICUANI – CANCHIS**

**TESIS PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE  
LICENCIADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA  
INTERCULTURAL BILINGÜE**

**AUTORES**

**LEOMAR RICARDO SIHUINCHA GARRAFA**

**FLOR YULISA YUPANQUI ANCCALLE**

**ASESOR**

**HUMBERTO AVELINO LEON HUARAC**

**LIMA PERÚ**

**2025**

**ASESOR**

MG. HUMBERTO AVELINO LEON HUARAC

**JURADO DE TESIS**

MG INGRID ROSEMARY GUZMAN SOTA  
PRESIDENTE

DRA. MAHIA BEATRIZ MAURIAL MACKEE  
SECRETARIO

MG. VIRGILIO SAUL HOLGUIN REYES  
VOCAL

## **DEDICATORIA**

Dedico este trabajo a mi madre Felicitas Ancalle, por su amor incondicional y por enseñarme el valor del esfuerzo, la perseverancia, la responsabilidad, el respeto y la humildad. Gracias por tu apoyo constante y por inculcarme estos valores que me hacen ser una mejor persona. A mi querido hijo Iker, que es mi motivación e inspiración constante. También dedico este logro, a mis hermanas y hermano, con quienes he compartido innumerables momentos a lo largo del camino. Agradezco profundamente su apoyo incondicional en los momentos en que más los necesité.

Este logro es tanto mío como de ustedes. Gracias por estar siempre a mi lado. (Yulisa Yupanqui)

Para mi querida madre, Leonor Garrafa, cuyo amor incondicional y sacrificio constante me han permitido llegar hasta aquí. Sin tu orientación y motivación, este logro jamás habría sido posible. A mi querido hijo Iker, mi fuente constante de inspiración y la razón más profunda de mi perseverancia; espero que este trabajo te inspire a perseguir tus propios sueños con valentía y determinación. También dedico este logro a mis queridos hermanos, con infinita gratitud por su apoyo incondicional y amistad sincera; con ustedes compartí momentos inolvidables y aventuras infinitas (Leomar Sihuincha)

Finalmente, dedicamos este trabajo a nosotros mismos. Este logro no solo es un reflejo de nuestro esfuerzo conjunto, sino también de nuestra capacidad para soñar y alcanzar metas como equipo.

## **AGRADECIMIENTO**

Quiero expresar mi profundo agradecimiento a las personas e instituciones que fueron pilares fundamentales en este proceso académico y personal. Agradezco de todo corazón a mi madre, mis hermanas, mi hermano quienes con sus palabras de aliento y consejos fueron mi sostén durante todo este camino. Su apoyo incondicional y sabias recomendaciones fueron cruciales para no rendirme y tomar decisiones acertadas (Yulisa Yupanqui)

Agradezco profundamente a mi madre, hermanos, abuelos y familiares, cuyo apoyo incondicional fue fundamental durante este proceso. Su respaldo me permitió superar cada desafío. Gracias por todo lo que hicieron para ayudarme a alcanzar esta meta. (Leomar Sihuincha)

Además, agradecemos al Programa Nacional de Becas y Crédito Educativo PRONABEC por brindarnos la invaluable oportunidad de continuar con nuestros estudios superiores a través de la Beca 18 para Educación Intercultural Bilingüe. Esta beca no solo nos dio acceso a una educación de calidad, sino también la posibilidad de crecer profesionalmente.

Agradecemos también a la Universidad Peruana Cayetano Heredia por abrirnos las puertas y permitirnos formar parte de su comunidad académica. En especial, a los docentes de la Facultad de Educación, quienes con sus conocimientos y dedicación contribuyeron significativamente a mi formación y desarrollo profesional. A nuestro asesor de tesis, el Mg. Humberto Avelino León Huarac, le agradecemos profundamente por su sabiduría y orientación experta, así como por su inquebrantable compromiso durante todo el transcurso de esta investigación. Por último, a nuestros compañeros y amigos, les agradecemos sinceramente por su compañerismo y apoyo moral a lo largo de este viaje académico.

## **FUENTES DE FINANCIAMIENTO**

**Autofinanciado**

# Leomar Ricardo Sihuíncha Garrafa

## EL DIÁLOGO DE SABERES EN LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA Nº 56003 - GLORIOSO 791 DE SICUANI - CANCHIS

Quick Submit

Quick Submit

Universidad Peruana Cayetano Heredia

Mg. Humberto Avelino León Huarac  
DNI 42268981

### Detalles del documento

Identificador de la entrega

trcoid::13172160170

Fecha de entrega

3 mar 2025, 4:30 p.m. GMT-5

Fecha de descarga

3 mar 2025, 4:37 p.m. GMT-5

Nombre de archivo

ra\_obtar\_el\_grado\_de\_licenciatura\_-\_Yupanqui\_Sihuíncha\_final.pdf

Tamaño de archivo

2.7 MB

107 Páginas

28,155 Palabras

159,936 Caracteres



Página 2 of 119 - Descripción general de integridad

Identificador de la entrega trcoid::13172160170

## 19% Similitud general

El total combinado de todas las coincidencias, incluidas las fuentes superpuestas, para ca...

### Filtrado desde el informe

- › Bibliografía
- › Texto citado
- › Coincidencias menores (menos de 8 palabras)

### Fuentes principales

- 17% Fuentes de internet
- 2% Publicaciones
- 4% Trabajos entregados (trabajos del estudiante)

### Marcas de integridad

#### N.º de alertas de integridad para revisión

No se han detectado manipulaciones de texto sospechosas.

Los algoritmos de nuestro sistema analizan un documento en profundidad para buscar inconsistencias que permitirían distinguirlo de una entrega normal. Si advertimos algo extraño, lo marcamos como una alerta para que pueda revisarlo.

Una marca de alerta no es necesariamente un indicador de problemas. Sin embargo, recomendamos que preste atención y la revise.

## ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	1
1. CAPÍTULO I PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	3
1.1. Planteamiento del problema .....	3
1.2. Preguntas y objetivos.....	5
1.2.1. Pregunta general .....	5
1.2.2. Preguntas específicas .....	5
1.2.3. Objetivo general .....	5
1.2.4. Objetivos específicos.....	5
1.3. Justificación .....	6
2. CAPÍTULO II MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL .....	8
2.1. Marco Normativo .....	8
2.2. Antecedentes.....	8
2.2.1. Internacionales.....	8
2.2.2. Nacionales .....	11
2.3. Bases Teóricas .....	14
2.3.1. Fundamentos del diálogo de saberes .....	14
2.3.2. Teorías del aprendizaje relevantes.....	16
2.3.3. Educación intercultural bilingüe.....	17

2.3.4.	Incorporación de saberes locales en el currículo escolar.....	17
2.3.5.	Espacios y momentos de transmisión de saberes .....	19
2.3.6.	Desafíos y dificultades en el desarrollo del diálogo de saberes .....	19
3.	CAPÍTULO III METODOLOGÍA.....	22
3.1.	Enfoque y Tipo de Investigación.....	22
3.2.	Diseño metodológico.....	22
3.3.	Población y muestra .....	23
3.4.	Definición de categorías .....	23
3.4.1.	Incorporación de saberes locales en las sesiones de aprendizaje .....	23
3.5.	Técnicas e instrumentos.....	25
3.5.1.	Técnicas .....	25
3.5.2.	Instrumentos .....	26
3.6.	Consideraciones Éticas .....	27
3.7.	Plan de recojo y análisis de datos .....	28
3.7.1.	Plan de recojo de datos .....	28
3.7.2.	Plan de análisis de datos .....	28
4.	CAPÍTULO IV RESULTADOS .....	30
4.1.	Caracterización del contexto del estudio.....	30
4.2.	Incorporación de saberes locales en las sesiones de aprendizaje .....	31
4.2.1.	Uso del quechua en el aula .....	31

4.2.2.	Incorporación de actividades agrícolas en el currículo .....	32
4.2.3.	Métodos de enseñanza que combinan saberes locales y disciplinares .....	35
4.3.	Espacios y momentos de transmisión de saberes .....	39
4.3.1.	Actividades en la chacra y su relevancia educativa.....	39
4.3.2.	Interacciones durante el recreo y actividades extracurriculares/no planificadas	
	41	
4.3.3.	Momentos específicos en el aula donde se discuten prácticas tradicionales	41
4.4.	Desafíos y dificultades en el desarrollo del diálogo de saberes .....	43
4.4.1.	Resistencia al uso del quechua y saberes locales .....	43
4.4.2.	Falta de recursos y materiales adecuados sobre saberes locales .....	44
4.4.3.	Percepciones y actitudes hacia la educación intercultural bilingüe.....	44
5.	CAPÍTULO V DISCUSIÓN .....	47
7.	CAPÍTULO VI CONCLUSIÓN .....	53
8.	CAPÍTULO VII RECOMENDACIONES .....	56
9.	BIBLIOGRAFÍA .....	59
	ANEXOS .....	64

## RESUMEN

El presente estudio tiene como objetivo principal describir cómo se realiza el diálogo de saberes en el tercer grado de la Institución Educativa N° 56003 - Glorioso 791 de Sicuani - Canchis. Para ello, se estableció como objetivo general describir el proceso de diálogo de saberes en dicho grado, basándose en observaciones y entrevistas. Las bases teóricas y artículos revisados están alineados con el tema de investigación.

El estudio se llevó a cabo utilizando métodos etnográficos, que incluyeron la observación participante, entrevistas en profundidad y el análisis de documentos relevantes. Se seleccionaron participantes clave, como docentes, estudiantes y miembros de la comunidad escolar, para ser observados y entrevistados. Se examinaron las prácticas educativas y los enfoques pedagógicos utilizados para fomentar el diálogo de saberes, así como los desafíos y barreras que pueden surgir en este proceso.

Se respondieron las siguientes preguntas específicas: ¿Cómo se realiza el diálogo de saberes durante el desarrollo de las sesiones de aprendizaje?, ¿Cuáles son los espacios y momentos donde se visibiliza y desarrolla la transmisión de saberes? y ¿Cuáles son los desafíos y dificultades durante el desarrollo del diálogo de saberes?

El estudio concluye que el diálogo de saberes en el tercer grado de la Institución Educativa N° 56003 - Glorioso 791 de Sicuani - Canchis se lleva a cabo a través de diversas prácticas pedagógicas que integran tanto conocimientos locales como académicos. Sin embargo, se identifican desafíos significativos, como la falta de recursos adecuados y la resistencia al uso de la lengua quechua, que requieren atención para mejorar la efectividad de este proceso educativo.

Palabras claves: conocimientos locales, desafíos y barreras, escuela y comunidad.

## **PISI QILLQAYP**

Kay yachaypa hatun munayninqa, Sicuani - Canchis Ilaqtamanta Institución Educativa No 56003 - Glorioso 791 kimsa kaq ñiqipi, yachaymanta rimanakuy imayna ruwasqa kasqanmanta willakuymi. Chaypaqmi objetivo general nisqa churasqa karqan, chay grado nisqapi yachaypa rimanakuy puririyinta willanapaq, qawarisqakunapi, tapukuykunapipas. Chay bases teóricas nisqakuna, revisasqa qillqasqakunapas, investigacion tema nisqawanmi tupachisqa kachkan.

Kay yachayqa ruwakurqa métodos etnográficos nisqawan, chaypim karqa participantekunapa qawariynin, ukhunchasqa entrevistakuna hinaspa documentokuna tupaqnin qawariy. Llave participantekuna, yachachiqkuna, yachakuqkuna, yachaywasi ayllumanta kaqkuna ima, akllasqa karqanku qhawasqa kanankupaq, tapusqa kanankupaq ima. Yachay rimanakuykunata kallpanchanapaq yachay ruwaykunata, yachachiy ruwaykunata qawarirqaku, chaynallataqmi kay ruwaypi ima sasachakuykunapas, harkakuykunapas rikurimunmanpas.

Kay tapukuykunatan kutichirqanku: ¿Imaynatataq yachaypa rimanakuynin puririkun yachay huñunakuykuna wiñachiypi?, ¿Ima espaciokuna, momentokuna imakunapim yachaypa apachiynin qawasqa hinaspa wiñasqa? y ¿Ima sasachakuykunataq, ima sasachakuykunataq yachay rimanakuy wiñachiypi kachkan?.

Kay yachayka tukuchinmi, Sicuani - Canchis Ilaqtamanta Institución Educativa No 56003 - Glorioso 791 kimsa ñiqipi yachaymanta rimanakuyka, imaymana yachachiykunawanmi rurakun, chaykunapika llakta yachaykunata, yachaykunatapashmi tantachin. Shinapash hatun llakikunami riksishka kan, shinami mana alli kapukkuna, qhichwa shimita mana charichun, chaykunaka alli rikurayanami kan kay yachay ruray alli alli kachun.

## INTRODUCCIÓN

La educación intercultural bilingüe (EIB) emerge como un enfoque educativo que reconoce y valora la diversidad cultural y lingüística de las comunidades, promoviendo un diálogo de saberes entre conocimientos locales y conocimientos occidentales. En este contexto, la presente investigación etnográfica se centró en explorar y comprender el diálogo de saberes en la Institución Educativa N° 56003 - Glorioso 791 de Sicuani - Canchis, ubicada en la región de Cusco del Perú.

Está estructurada en siete capítulos principales y secciones complementarias para abordar de manera integral el problema de investigación. El capítulo I introduce el tema mediante el planteamiento del problema, estableciendo el contexto, los objetivos y la justificación del estudio. El capítulo II ofrece el marco teórico-conceptual, revisando y analizando la literatura relevante y las teorías fundamentales relacionadas con el tema. En el capítulo III se detalla la metodología utilizada, incluyendo los métodos de recolección y análisis de datos. El capítulo IV presenta los resultados obtenidos, mientras que el capítulo V discute estos resultados en relación con la literatura existente, interpretando sus implicaciones. El capítulo VI resume las principales conclusiones del estudio, y el capítulo VII ofrece recomendaciones basadas en los hallazgos. Finalmente, se incluye una sección de bibliografía con las fuentes citadas y un apartado de anexos que proporciona documentos y materiales adicionales que respaldan la investigación.

La presente investigación abordó el diálogo de saberes desde una perspectiva holística, considerando la interacción dinámica entre la comunidad local, la institución educativa, los docentes y los estudiantes de la comunidad. Se examinan los procesos de integración de saberes locales en el currículo escolar, así como las prácticas pedagógicas y

los espacios de aprendizaje que favorecen la transmisión y valoración de conocimientos tradicionales.

Mediante una aproximación etnográfica, se buscó comprender las relaciones sociales, culturales y educativas que configuran el diálogo de saberes en la Institución Educativa N° 56003. A través de la observación participante, entrevistas y análisis de documentos, se visibilizan las voces y perspectivas de los actores educativos y comunitarios, así como identificar desafíos y oportunidades para fortalecer la EIB y promover una educación intercultural inclusiva y equitativa.

## CAPÍTULO I

### PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

#### 1.1. Planteamiento del problema

La ciudad Sicuani es el distrito principal de la provincia Canchis perteneciente al departamento de Cusco y su ubicación se encuentra a una elevación de 3548,75 metros sobre el nivel del mar (Inei, 2018). Se halla a dos horas en automóvil desde la capital regional, la ciudad está bien comunicada con otras ciudades gracias a su acceso a la línea ferroviaria y la carretera que conecta la ciudad del Cusco al norte y Puno al sur. Con una población estimada de 5967 habitantes (Inei, 2017). Las principales actividades económicas en la ciudad son el comercio de productos alimenticios, ganaderos, textiles y vestimenta.

La institución educativa pública I.E. Nro. 56003 .Glorioso 791, fue fundada el 28 de julio de 1874 y comenzó como Escuela Municipal. En 1917, el colegio se trasladó a su ubicación actual en la calle Dos de Mayo N° 105. La Institución Educativa en cuestión es considerada una pionera en la educación primaria en la provincia de Canchis.

El convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) enfatiza en la importancia de brindar acceso a una educación de calidad en todos los niveles para los pueblos indígenas y tribales, al menos en igualdad de condiciones con el resto de la sociedad nacional. Esto significa que se deben tomar medidas para garantizar que los miembros de estos pueblos tengan las mismas oportunidades y acceso a una educación adecuada, en comparación con el resto de la población. Los proyectos y prestaciones de enseñanza para estos pueblos deben crearse e implementarse en colaboración con ellos para abordar sus necesidades específicas, incluyendo todas sus otras demandas sociales, económicas y culturales, así como su historia, conocimientos, habilidades, sistemas de valores y otras características.

El diálogo de saberes dentro de las instituciones educativas es importante ya que en la actualidad observamos que en las aulas sólo hacen hincapié al conocimiento occidental, esto hace que los niños y adolescentes pierdan su identidad cultural motivando a olvidar su cultura y lengua. El diálogo de saberes cumple un rol crucial en los procesos de enseñanza y aprendizaje de los estudiantes, ya que permite revitalizar y fortalecer el conocimiento propio de su cultura antes de abordar el conocimiento occidental. De esta manera, se busca integrar los saberes y costumbres propios de su cultura y, al mismo tiempo, aprender el conocimiento occidental sin ignorar lo propio.

Cauper y Vásquez (2018) explican que el diálogo de saberes es un proceso educativo y comunicativo que facilita la interacción directa entre estudiantes, docentes y miembros de la comunidad, conocidos como "sabios". Este proceso tiene como finalidad compartir e integrar los conocimientos y costumbres de cada cultura en el ámbito escolar, enriqueciendo así el aprendizaje de los niños y niñas de comunidades indígenas. Al hacerlo, se busca proporcionar a los estudiantes una visión más amplia y diversa del mundo que les rodea. El concepto de diálogo de saberes, tal como lo explican los autores, es fundamental para la educación intercultural. Este enfoque permite que el proceso de enseñanza no solo sea unidireccional, sino que se convierta en una interacción entre diversas fuentes de conocimiento.

La presente investigación tuvo como propósito documentar, describir y comprender las metodologías y estrategias educativas que utilizaron los docentes para implementar el diálogo de saberes en el proceso educativo de los estudiantes en una institución educativa. La intención fue conocer cómo los docentes aplicaron el diálogo de saberes en el aula y cómo adaptaron las metodologías y estrategias educativas para integrar los saberes y costumbres propias de la cultura local en el proceso de enseñanza y aprendizaje. De este modo, se buscó

contribuir al desarrollo de mejores prácticas educativas y a la mejora del proceso de enseñanza-aprendizaje para los niños y niñas.

## **1.2. Preguntas y objetivos**

### **1.2.1. Pregunta general**

¿Cómo se realiza el diálogo de saberes en el tercer 3ro grado de la Institución Educativa N° 56003 - Glorioso 791 de Sicuani - Canchis?

### **1.2.2. Preguntas específicas**

- ¿Cómo se realiza el diálogo de saberes durante el desarrollo de las sesiones de aprendizaje?
- ¿Cuáles son los espacios y momentos donde se visibiliza y desarrolla la trasmisión de saberes locales?
- ¿Cuáles son los desafíos y dificultades durante el desarrollo del diálogo de saberes?

### **1.2.3. Objetivo general**

Describir el proceso de diálogo de saberes en el 3ro grado de primaria de la Institución Educativa N° 56003 - Glorioso 791 de Sicuani – Canchis.

### **1.2.4. Objetivos específicos**

- Describir cómo se realiza el diálogo de saberes durante el desarrollo de las sesiones de aprendizaje
- Identificar los espacios y momentos donde se visibiliza y desarrolla la trasmisión de saberes locales.
- Describir cuales son los desafíos y dificultades durante el desarrollo del diálogo de saberes

### **1.3. Justificación**

El propósito de esta investigación es comprender cómo se lleva a cabo el diálogo de saberes en el tercer grado de la Institución Educativa N° 56003 - Glorioso 791 de Sicuani - Canchis. La educación intercultural bilingüe y la inclusión de saberes locales son aspectos esenciales para promover una educación relevante y significativa para los estudiantes, especialmente en contextos donde prevalecen lenguas y culturas originarias.

Esta investigación es fundamental porque aborda la necesidad de integrar los conocimientos locales en la educación formal. El diálogo de saberes, que combina el conocimiento moderno y occidental con los saberes locales, es crucial para el desarrollo integral de los estudiantes. Promover esta integración en las sesiones de aprendizaje no solo enriquece el currículo escolar, sino que también fortalece la identidad cultural y lingüística de los estudiantes.

La relevancia de este estudio radica en su capacidad para identificar y describir cómo se realiza este diálogo en la práctica educativa diaria. Además, busca visibilizar los espacios y momentos en los que se desarrolla la transmisión de saberes locales, proporcionando una comprensión más profunda de las dinámicas educativas que valoran y promueven el conocimiento autóctono.

Asimismo, esta investigación aborda los desafíos y dificultades que surgen en el proceso de diálogo de saberes. Entender estos obstáculos es esencial para desarrollar estrategias que permitan una implementación más efectiva y equitativa de la educación intercultural bilingüe. Los hallazgos de este estudio ofrecerán una base sólida para mejorar las prácticas educativas, adaptando los métodos de enseñanza a las necesidades y contextos específicos de los estudiantes.

Esta investigación no solo busca describir y analizar el proceso de diálogo de saberes en una institución educativa específica, sino también contribuir al desarrollo de una educación que sea inclusiva, respetuosa y enriquecedora para todos los estudiantes. Al fortalecer la identidad cultural y promover una educación intercultural, se prepara a los estudiantes para enfrentar los desafíos de un mundo globalizado, manteniendo vivas sus tradiciones y conocimientos ancestrales.

## **CAPÍTULO II**

### **MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL**

#### **2.1. Marco Normativo**

##### **Internacionales**

El objetivo de la educación de los niños pertenecientes a los pueblos originarios, según el Artículo 29 del Convenio 169 de la OIT, es proporcionarles conocimientos y habilidades que les permitan participar de manera equitativa y completa en la vida de su propia comunidad y en la de la sociedad en general.

##### **Nacionales**

La ley general de educación N°28044 (Artículo 20) la EIB promueve una enseñanza basada en fortalecer la identidad cultural y el respeto por otras culturas todo en base a un diálogo de saberes donde diversas culturas comparten sus conocimientos, asimismo garantiza la igualdad de oportunidades para el ámbito rural.

#### **2.2. Antecedentes**

##### **2.2.1. Internacionales**

La tesis realizada por Paillacoí (2017) tuvo como objetivo comprender y profundizar en el saber educativo desde el saber previo Mapuche para luego realizar un diálogo intercultural. La investigación realizada es cualitativa, el escenario de investigación es la institución educativa y comunidad. Los hallazgos que identificó el autor son, los aspectos que obstaculizan a los docentes para que puedan impartir el diálogo de saberes en las IIEE Mapuche, asimismo como la escuela se encargaba de brindar una educación desde una sola forma de comprender el mundo y una sola forma de promover y transmitir conocimientos. El autor dedujo que la investigación realizada logró su objetivo asimismo nos dice que el hombre se relaciona con los demás sujetos en el mundo para vivir y convivir, menciona

también que se debe seguir aprendiendo y reconociendo nuevas formas de comprender la educación en base a un diálogo de saberes.

En la tesis hecha por Bernal (2014) tuvo como razón profundizar el diálogo de saberes mediante un enfoque de investigación cualitativa. Los hallazgos identificados por el autor son, que primero debemos conocernos a nosotros mismo, nuestro cuerpo, ideas, para luego poder conocer otro conocimiento, asimismo nos dice que debemos aprender a dialogar con la naturaleza, los animales, plantas, etc. También nos dice que debemos empezar con el cambio en la educación en base a un diálogo de saberes donde ambos conocimientos se apoyen en términos de equivalencia. La investigación concluye que el conocerse uno mismo es vital para poder conocer y aprender de otro, debemos romper esas brechas educativas donde solo se promueve la enseñanza del conocimiento occidental se debe enseñar en diálogo de saberes.

La tesis que llevó a cabo Esguerra (2014) tuvo dos objetivos principales: el primero era poner en contexto histórico la cuestión indígena contemporánea y la educación intercultural en América Latina, mientras que el segundo era cuestionar la discusión sobre la implementación de una educación intercultural en contextos Mapuche a través de discursos que no tomaban en cuenta la educación intercultural. La investigación realizada es cualitativa. Los hallazgos que identificó el autor son, los pueblos indígenas han logrado ser reconocidos, respetados, por las autoridades asimismo son partícipes en la política, como también el pueblo mapuche excluye la enseñanza del estado priorizando sus saberes, formas de educar. La investigación concluye que la educación intercultural es un medio por el cual el pueblo mapuche llega comprender, reflexionar sobre las formas de enseñanza, debatiendo las diferentes posturas sobre la educación evidenciando que hay más de una forma de

comprender la realidad educativa por ende se debe brindar una educación en base a un diálogo de saberes.

En su tesis, Ibaceta (2018) se enfocó en analizar la definición teórica del concepto de Interculturalidad en el Programa de Educación Intercultural Bilingüe, que forma parte del Ministerio de Educación. Para ello, utilizó una metodología de investigación cualitativa y llevó a cabo la investigación en una escuela de nivel primario, con la participación de estudiantes de segundo a tercer grado. La investigación se enfocó en descubrir cuál es el grado de comprensión sobre interculturalidad y cómo se utiliza en los métodos y prácticas educativas para enseñar de la lengua. El autor concluye que la interculturalidad implica el fortalecimiento de la cultura, identidad, lengua de los sujetos, asimismo el reconocimiento de diferentes formas de acceder a los conocimientos y valoración de culturas distintas a lo propio. Menciona también que la interacción con demás culturas por igualdad posibilita la lucha contra la discriminación. Se debe formar a los estudiantes como habitantes interculturales partiendo de una pedagogía que incorpore conocimientos, prácticas y disposición dirigidas al diálogo y a la interacción de ambos conocimientos.

La tesis llevada a cabo por Pérez (2014) buscó explorar la presencia de la interculturalidad en el ámbito escolar, centrándose en la experiencia de la comunidad de Pozo Almonte ubicada en la provincia del Tamarugal, Tarapacá. La investigación adoptó un enfoque cualitativo y se desarrolló en la comunidad mencionada. El autor identificó ciertos hallazgos como la promoción de la diversidad cultural y el riesgo de discriminación, violencia y otros efectos negativos en la calidad de convivencia social y ciudadana. Asimismo, señaló que la diversidad cultural sólo es reconocida a partir de la existencia de las comunidades indígenas y que la política ha diseñado formas para impartir una educación intercultural bilingüe a partir de esta realidad. En conclusión, el autor sugiere que la

interculturalidad debe ser implementada de manera transversal, abordando conocimientos de otras culturas.

### **2.2.2. Nacionales**

En su investigación de tesis de enfoque cualitativo, Quispe (2020) llevó a cabo un estudio que se enfocó en reconocer el valor de los conocimientos locales a través de la implementación del diálogo de saberes en la enseñanza de tercer y cuarto grado de la escuela primaria Pampa Grande N.º 72049 del distrito de San Juan de Salinas, provincia de Azángaro, Puno. Los participantes en este estudio incluyeron a estudiantes de tercer y cuarto grado, padres de familia y miembros de la localidad. La investigadora encontró que el proceso de valoración de los conocimientos de la comunidad es indispensable en la educación de los estudiantes, la profundización de los saberes agrícolas y medicinales son fundamentales para los niños valoren los saberes locales, de igual manera las actividades vivenciales son esenciales para el reconocimiento de la importancia de las hierbas medicinales. La autora concluye que los niños son conocedores del conocimiento local y el conocimiento ajeno, lo cual es fundamental para la educación basada en el intercambio de conocimientos entre los saberes propios de una comunidad y los conocimientos ajenos.

En su tesis, Mamani (2019) desarrolló una investigación cualitativa que se interesó en analizar el desarrollo de habilidades interculturales mediante la inclusión del diálogo de saberes en estudiantes de sexto grado de primaria en un centro educativo EIB de la región Cusco, provincia de Calca. Los participantes fueron padres de familia, miembros de la comunidad y dieciocho estudiantes. La autora utilizó la observación participante, el cuaderno de campo, fotografías, videos y audios como métodos para recopilar datos. Los resultados del estudio indicaron que la integración de saberes locales y la inclusión de saberes de otros pueblos en el proceso pedagógico contribuyó al fortalecimiento de la identidad cultural, la

apreciación de otras formas de conocimiento, y principalmente, el desarrollo de habilidades interculturales en los estudiantes a través de un aprendizaje significativo y participativo. La investigadora concluye que la asistencia de los padres de familia como recurso pedagógico en el centro educativo es de suma importancia pues ellos transmiten la sabiduría comunal, las estrategias de valoración de la sabiduría de otros pueblos colabora en la ampliación de conocimientos sobre la diversidad cultural en el proceso educativo de los educandos, asimismo el diálogo de saberes como respuesta a los problemas comunales ayuda en la reflexión de los niños sobre el cambio cultural y la conservación de los saberes locales.

En la tesis de Ramírez (2019), se buscó investigar la integración del conocimiento local en una escuela inicial EIB ubicada en el departamento de Ucayali. El estudio se realizó utilizando una metodología cualitativa, la investigación fue realizada en el establecimiento educativo del distrito de Yarinacocha. Los integrantes de la investigación fueron doce personas en la actividad vivencial, diez observaciones a estudiantes que no fueron partícipes de la actividad vivencial y diez entrevistados, también hubo intervención por parte de los integrantes de la comunidad. Los hallazgos que identificó el autor fue la permanencia de los conocimientos ancestrales en la comunidad, asimismo la transmisión intergeneracional de conocimientos a los niños y niñas de dicha comunidad, donde ellos aprenden viendo, haciendo, investigando, cuestionando, dialogando con los integrantes de su comunidad. El investigador dedujo que la investigación incorpora los saberes locales, desde sus vivencias y saberes previos, con el apoyo de los padres y madres de familia, los docente, sabios y sabias de la localidad enriqueciendo así los saberes previos de los estudiantes dentro y fuera de la IIEE.

La tesis de Huaccaicachacc (2019) tuvo como objetivo explicar la relevancia de los conocimientos andinos locales en la enseñanza de la lectura y escritura en la Institución

Educativa Primaria N° 54136 de Huancaray, ubicada en Apurímac. La investigación se enfocó en aspectos cualitativos y se desarrolló en la institución educativa mencionada, utilizando tanto el aula como otros espacios de aprendizaje en la comunidad como lugares de estudio. Los participantes en la investigación fueron tres estudiantes de primer grado y cinco estudiantes de segundo grado. El autor encontró que las personas mayores de la comunidad tienen un buen dominio de su lengua materna, mientras que los jóvenes tienen una mayor habilidad para comunicarse en castellano en situaciones externas, pero aún se comunican en su lengua materna quechua en su entorno familiar y comunitario. También, la ausencia de los conocimientos propios de la cultura andina en el plan de estudios oficial y la negativa de incorporar el enfoque comunicativo contextualizado restringen el proceso de adquisición de habilidades de lectura y escritura en ambas lenguas. El estudiante se encuentra en un contexto en el que se mezclan dos culturas, la andina y la occidental moderna, y la sabiduría local es marginada y subestimada. En resumen la autora concluye que los niños adquieren aprendizajes de manera muy significativa a través de la observación y la práctica de las actividades cotidianas, ya que estos aprendizajes están estrechamente relacionados con sus propias experiencias y vivencias, además la participación de la comunidad en la escuela es importante para la transmisión de los saberes locales, por último, la utilización del calendario comunal como insumo es indispensable para el desarrollo de la enseñanza-aprendizaje del saber comunal.

En las tesis anteriores tomadas como antecedentes, los autores abordan el diálogo de saberes en la enseñanza y aprendizaje de los estudiantes dentro de las entidades educativas y en contextos comunales desde diferentes posturas, optando por métodos de investigación cualitativa de observación y/o acción. El grupo al cual se investigó varía por la edad o grados que cursan los estudiantes, el territorio, la comunidad, entre otros factores que hacen que

estas investigaciones concluyeron con resultados particulares y diferentes unos de otros. Sin embargo, la mayoría de estas investigaciones comparten un resultado en común. Que la aplicación del saber local y ajenos en diálogo de saberes es fundamental para el desarrollo educativo de los estudiantes en los centros educativos EIB. Desde este punto y considerando estos antecedentes en esta investigación, se busca presentar la utilización y aplicación del diálogo de saberes en la enseñanza y aprendizaje de los alumnos de tercer grado de primaria en una institución educativa EIB urbana ubicada en la ciudad de Sicuani, Canchis – Cusco.

### **2.3. Bases Teóricas**

#### **2.3.1. Fundamentos del diálogo de saberes**

El diálogo de saberes promueve la interacción equitativa entre sistemas de conocimientos de diferentes culturas. Es un elemento importante de la pedagogía intercultural, que busca identificar las diversas formas de entender la realidad y construir aprendizajes. En el contexto educativo, el diálogo de saberes permite responder a las necesidades y desafíos locales y globales desde una comprensión amplia del conocimiento. El diálogo de saberes genera oportunidades para la adquisición de nuevos conocimientos, tanto a nivel individual como colectivo, que surgen del intercambio de ideas entre diferentes culturas y sus respectivas tradiciones. Este proceso permite hacer visible la existencia de conocimientos, valores, percepciones y relaciones diversas entre diferentes culturas y, de esta manera, se puede generar una comprensión más amplia e integradora de la realidad que incluye la articulación de diversas perspectivas y saberes. Las relaciones entre los diferentes conocimientos pueden ser complementarias o conflictivas, pero pueden dar lugar a una aproximación más rica y completa a la realidad. (Ministerio de Educación, 2018).

Según el Ministerio de Educación (2018), el proceso de desarrollo de diálogo de saberes puede ser dividido en tres etapas. La primera orientada al desarrollo de competencias

a partir del aspecto de la tradición cultural que ha sido seleccionado. Para tal diálogo recomienda iniciar un diálogo sobre el saber que se quiere comparar indicando el por qué, buscar información desde las formas propias de aprendizaje del pueblo u otras y analizarla con diferentes herramientas. y concluir la sesión explicando la importancia del saber para la actualidad.

La segunda consiste en la comparación o identificación de similitudes y diferencias entre los conocimientos y perspectivas de su comunidad, y se enfoca en el desarrollo de habilidades a través de la comparación de saberes. Para tal proceso recomienda empezar con un diálogo sobre algún aspecto de la realidad comunal regional o nacional relacionada con el saber que se quiere comparar, recoger el saber del pueblo originario sobre el tema elegido utilizando las formas de aprender locales u otras y estudiarla. juntar información sobre el conocimiento de otro pueblo, grupo sociocultural o la ciencia y estudiarla y finalizar identificando las semejanzas y diferencias entre los saberes/ conocimientos y su valor para la vida actual.

Tercero, se enfoca en la propuesta de soluciones o alternativas a partir de las contribuciones de la tradición cultural y otros sistemas de conocimiento. Este proceso tiene como objetivo abordar desafíos y problemas específicos en el diseño de la unidad didáctica, y busca generar alternativas de solución desde los saberes locales y de otras formas de pensar de los pueblos, incluyendo la ciencia. Para tal sentido recomienda retomar el problema o reto asumido en la unidad didáctica, recoger los saberes que la comunidad originaria ha desarrollado para responder al problema aplicando las formas de aprender de la comunidad originaria u otros y analizarlos, recoger los saberes de otros pueblos originarios, grupos socioculturales o la ciencia para resolver el problema y analizarlos, finalmente hacer un

balance de los aportes de los diferentes saberes y/o aplicarlos en simultáneo para la solución del problema.

### **2.3.2. Teorías del aprendizaje relevantes**

Las teorías del aprendizaje son marcos conceptuales que describen cómo los individuos adquieren, procesan y retienen conocimientos a lo largo del tiempo. A continuación, se presentan algunas teorías:

#### **2.3.2.1. Constructivismo**

Según Piaget, el constructivismo implica que el individuo, a través de su actividad física y mental, progresa intelectualmente en el aprendizaje. Para él, el conocimiento no reside en los objetos ni está preexistente en nosotros; más bien, es el resultado de un proceso activo de construcción en el que la persona participa activamente. Por otro lado Según Vygotsky, el aprendizaje no solo contribuye al desarrollo, sino que también lo impulsa activamente. Esta perspectiva subraya la importancia del rol del maestro y la escuela, ya que a través de la acción educativa se puede influir significativamente en el desarrollo cognitivo del estudiante. Vygotsky sostiene que el aprendizaje ocurre en interacción con otros individuos y que el desarrollo cognitivo se produce cuando las nuevas habilidades se integran internamente dentro de la estructura cognitiva del individuo. (Olmedo y Farrerons, 2027).

#### **2.3.2.2. Aprendizaje experiencial**

Según Pinzon (2016), la teoría de aprendizaje experiencial (tae) propone que no se puede definir las particularidades de cada individuo con un criterio único, lo que impide afirmar una mejor manera general de educar, aprender, ver, sentir o querer. La teoría por sí sola no permite adquirir conocimiento; su importancia surge en la práctica, donde las experiencias previas permiten hacer asociaciones y así generar nuevos conocimientos. En el proceso de internalizar conocimiento, se identifican cuatro modos de aprendizaje:

Experiencia concreta ("vivencia"): Enfatiza las relaciones personales y situaciones cotidianas, confiando en emociones y sentimientos, y prefiriendo aprender en grupo.

Observación reflexiva ("observación"): Se basa en entender ideas desde diferentes perspectivas, valorando la paciencia y la objetividad, sin necesidad de actuar de inmediato.

Conceptualización abstracta ("razonamiento"): Usa la lógica y las ideas para comprender problemas, apoyándose en la planificación sistemática y el desarrollo de teorías.

Experimentación activa ("acción"): Implica un aprendizaje práctico y activo, buscando influir y cambiar situaciones con un enfoque en lo que funciona realmente.

### **2.3.3. Educación intercultural bilingüe**

La finalidad principal de la EIB es ofrecer una formación de calidad que tenga en cuenta los aspectos culturales y lingüísticos, y que se adapte a las diversas realidades socioculturales y lingüísticas del país, con el propósito de mejorar la calidad educativa de los estudiantes de las comunidades indígenas. La educación intercultural bilingüe (EIB) tiene como objetivo ajustar la educación a las particularidades socioculturales y lingüísticas de las comunidades indígenas, a través de la aplicación de enfoques pedagógicos adecuados. Además, se fomenta una gestión intercultural adecuada que involucra a la comunidad y a las familias en la educación integral de los estudiantes, y se asegura la disponibilidad de los recursos pedagógicos, tecnológicos e infraestructurales necesarios para mejorar el aprendizaje de los estudiantes indígenas u originarios. (MINEDU, 2018).

### **2.3.4. Incorporación de saberes locales en el currículo escolar**

Según El Ministerio de Educación (2021), define la diversificación curricular como el conjunto de procesos destinados a ajustar las propuestas educativas a las necesidades individuales y grupales de los estudiantes en un área específica, considerando su interacción con el entorno socio-cultural, lingüístico, económico, productivo, ambiental, geográfico y de

desarrollo. Esto implica ajustar y articular programas educativos para garantizar que sean pertinentes y relevantes, promoviendo el desarrollo de competencias necesarias tanto a nivel local como global.

#### **2.3.4.1. Saberes y conocimientos tradicionales**

Según Delgado (2021), los conocimientos tradicionales son aquellos saberes, prácticas e innovaciones que poseen los pueblos indígenas y que se relacionan con la diversidad biológica. Estos conocimientos son transmitidos oralmente de una generación a otra y pueden manifestarse tanto en formas materiales, como objetos, tecnologías o alimentos, como en formas inmateriales, como rituales, creencias y costumbres. Estos conocimientos son importantes porque forman parte de la identidad cultural y las costumbres de los grupos étnicos, y constituyen un patrimonio intelectual colectivo que tiene gran relevancia en el ámbito espiritual, ritual y religioso.

#### **2.3.4.2. Conocimientos locales e indígenas**

Según la UNESCO (2021), el término "conocimientos locales e indígenas" se refiere a los saberes y habilidades que han sido desarrollados por sociedades que han interactuado con su entorno durante un largo periodo de tiempo. Estos conocimientos son fundamentales para la toma de decisiones cotidianas de los pueblos indígenas y las comunidades rurales, y forman parte de un sistema integral que abarca la lengua, los sistemas de clasificación, las prácticas de utilización de recursos, las relaciones sociales, los rituales y la espiritualidad. Se consideran cruciales para la conservación de la diversidad biológica y cultural global, y son esenciales para fomentar prácticas sostenibles adaptadas a los modos de vida locales.

### **2.3.5. Espacios y momentos de transmisión de saberes**

#### **2.3.5.1. Institución educativa**

Según lo establecido por Minedu (2003) en el capítulo II, artículo 66° de la Ley general de educación, la institución educativa es considerada como un entorno de aprendizaje quien es la encargada de gestionar el sistema educativo descentralizado. Tanto las instituciones educativas públicas como las instituciones educativas privadas comparten el objetivo común de brindar un servicio educativo que permita a los estudiantes alcanzar sus metas de aprendizaje y completar una educación adecuada. Además, dicha institución está vinculada a los distintos grupos sociales de su entorno y puede prestar su centro escolar para actividades educativas adicionales y actividades comunitarias. Es decir, la institución educativa es el espacio en el cual los estudiantes aprenden sobre el conocimiento local y ajeno. Siendo este uno de los espacios destinados para la educación de los estudiantes, sin embargo, también se enseña en distintos espacios de la comunidad, fuera de la institución educativa.

#### **2.3.5.2. La comunidad**

Según la propuesta pedagógica del MSEIB (2018), los espacios de aprendizaje de la comunidad, como la plaza, las calles, la chacra, los bosques, el río, etc. son valiosos entornos de aprendizaje. Estos lugares facilitan la observación, experimentación, investigación y análisis de hechos y fenómenos directamente en el sitio, convirtiéndose en recursos pedagógicos esenciales. Además, estos espacios permiten el desarrollo de saberes locales y fomentan la participación de padres, sabios, líderes locales y profesionales en los procesos educativos, promoviendo la vinculación intergeneracional y el aprendizaje colaborativo.

### **2.3.6. Desafíos y dificultades en el desarrollo del diálogo de saberes**

### **2.3.6.1. Barreras en la Integración de Saberes**

Moina (2019) investigó los retos en la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe (EIB) y encontró varios desafíos significativos. Según la autora, la falta de conocimiento sobre la política EIB entre los miembros de la institución y la comunidad obstaculizó su desarrollo efectivo. Además, los docentes necesitaban un mayor empoderamiento cultural para proporcionar una educación transformadora. Por otro lado, la insuficiente competencia en quechua de algunos docentes se identificó como un problema en un entorno bilingüe. Moina concluyó que era fundamental adaptar el currículo para satisfacer las demandas de los estudiantes y sus familias, asegurando así una educación pertinente. Finalmente, la autora destacó la necesidad de una gestión descentralizada que brindara un mayor apoyo a la comunidad educativa, con el objetivo de mejorar la implementación de la EIB.

Según García (2005) existen desafíos lingüísticos, culturales y estructurales en la integración de saberes locales y académicos. La resistencia al uso del quechua y de saberes locales puede provenir tanto de estudiantes como de sus familias, dificultando el diálogo de saberes.

### **2.3.6.2. Falta de recursos y materiales adecuados:**

La falta de recursos y materiales adecuados puede impactar profundamente la efectividad y eficiencia en diversos ámbitos, incluyendo la educación, el trabajo y la salud. En el contexto educativo, la carencia de estos elementos esenciales puede afectar negativamente la calidad de la enseñanza. En particular, la disponibilidad limitada de bibliografía y materiales didácticos sobre conocimientos tradicionales representa una barrera significativa para la integración de saberes locales en el currículo, según Heckman (2010). Esta falta de recursos restringe la capacidad de los docentes para incorporar eficazmente estos conocimientos en su enseñanza, limitando así la educación integral y contextualizada.

### **2.3.6.3. Percepciones y actitudes hacia la Educación Intercultural Bilingüe**

Las percepciones y actitudes hacia la Educación Intercultural Bilingüe (EIB) son cruciales para su éxito. Es fundamental educar y capacitar a todos los involucrados, ofrecer los recursos necesarios y asegurar la participación activa de las comunidades. Esto ayudará a superar obstáculos y a valorar la EIB como una forma de promover la inclusión y el respeto por la diversidad cultural y lingüística.

Las percepciones y actitudes hacia la educación bilingüe influyen en la implementación de programas educativos que incorporan saberes locales cambiar estas percepciones y destacar los beneficios de una educación inclusiva y culturalmente relevante es fundamental para el éxito del diálogo de saberes (McCarty, 2002).

## **CAPÍTULO III**

### **METODOLOGÍA**

#### **3.1. Enfoque y Tipo de Investigación**

Esta investigación empleó un enfoque de investigación cualitativa con el fin de tener la posibilidad de recopilar, analizar e interpretar datos sobre las interacciones sociales, fenómenos culturales y conceptos complejos del grupo de personas que investigamos en un determinado espacio y tiempo.

Según Cueto (2020), el interés de la investigación cualitativa se basa en la perspectiva, los instrumentos cognitivos y el lenguaje que utilizan los sujetos para comprender y comunicar sus experiencias. El conocimiento adquirido a través de esta investigación permitió una organización más eficaz de las experiencias de los sujetos. La investigación cualitativa permitió una comprensión detallada de la fenomenología social desde el punto de vista de los individuos involucrados. Su objetivo fue capturar fenómenos sociales complejos que son difíciles de identificar con la investigación cuantitativa.

#### **3.2. Diseño metodológico**

Se optó por un estudio etnográfico ya que nos permitiría responder a los objetivos planteados en esta investigación. Este tipo de estudio nos permitió realizar un trabajo de campo empírico y aplicar métodos como la entrevista y la observación participante, lo que nos permitió describir e interpretar el comportamiento de un grupo de personas y el desenvolvimiento de los sistemas sociales y culturales respecto a nuestro problema de investigación.

Según Restrepo (2018), el estudio etnográfico describe contextualmente las complejas y particulares relaciones entre prácticas y significados asociados con un tema específico, ya sea un lugar, un ritual, una institución, una actividad económica, una red social,

etc. En este tipo de investigación se buscó comprender la relación entre las prácticas y los significados asociados a ellas, a fin de poder entender algunas características de la forma de vida de los individuos, sin descartar cómo estos interpretan los aspectos de su entorno.

### **3.3. Población y muestra**

La institución educativa en la cual realizamos la investigación se encontraba en un ámbito urbano, contaba con una población mayoritaria de estudiantes que se desenvolvían en dicho entorno y tenían como lengua materna el castellano. La institución educativa era poli docente.

El número aproximado de estudiantes en esa institución era de 1400, las edades de estos niños oscilaban entre 6 y 12 años. Contaba con 47 docentes. La observación se centró en el tercer grado sección D y E, los cuales estaban conformados por un total de 58 estudiantes de entre 8 y 9 años de edad. Cada sección estaba compuesta por 29 niños y niñas y contaban con un docente bilingüe.

Dicha institución abordaba los saberes culturales de la localidad, tales como la agricultura, ganadería, entre otros aspectos, en son de revitalizar estos conocimientos desde un enfoque intercultural en diálogo de saberes. Los padres de familia y demás pobladores se desempeñaban en diferentes actividades como el comercio, el sector educación, salud, transporte y construcción civil. Sin embargo, muchas de estas personas provenían de familias que practicaban la agricultura y ganadería en comunidades circundantes de la ciudad de Sicuani.

### **3.4. Definición de categorías**

#### **3.4.1. Incorporación de saberes locales en las sesiones de aprendizaje**

La incorporación de saberes locales en las sesiones de aprendizaje se refiere al proceso educativo en el que se integran conocimientos, prácticas y valores culturales específicos de

una comunidad dentro de las actividades y sesiones de aprendizaje en el aula. Este enfoque pedagógico busca enriquecer el aprendizaje de los estudiantes al incluir en el contenido curricular la realidad cultural y el contexto en el que viven los estudiantes. Según Minedu (2021), la diversificación curricular implica adaptar los planes educativos para satisfacer las necesidades socio-culturales y lingüísticas de los estudiantes, promoviendo competencias que sean pertinentes tanto a nivel local como global.

### **3.4.2. Espacios y momentos de transmisión de saberes locales**

Los espacios y momentos de transmisión de saberes locales abarcan tanto la institución educativa como la comunidad en el contexto educativo. Según el Ministerio de Educación (MINEDU, 2003), la institución educativa se define como un entorno centralizado para el aprendizaje, responsable de gestionar un sistema educativo descentralizado que conecta a los estudiantes con diversos grupos sociales y facilita actividades educativas y comunitarias en el que se imparten conocimientos disciplinares y locales. Por otro lado, según el Modelo Servicio Educativo Intercultural Bilingüe (MSEIB, 2018), la comunidad ofrece espacios naturales como plazas, calles, chacras, bosques y ríos, que actúan como recursos pedagógicos esenciales para la observación directa, experimentación y desarrollo de saberes locales. Estos entornos no solo promueven el aprendizaje contextualizado, sino que también fortalecen los lazos intergeneracionales al involucrar a padres de familia, sabios(as), autoridades y profesionales en los procesos educativos.

### **3.4.3. Desafíos y dificultades para el desarrollo del diálogo de saberes**

Los desafíos y dificultades para el desarrollo del diálogo de saberes son los obstáculos inherentes que limitan la integración efectiva de conocimientos locales y académicos en el contexto educativo. Estos desafíos comprenden resistencias culturales y lingüísticas, tanto por parte de los estudiantes como de sus comunidades, que dificultan la valoración y

transmisión de saberes tradicionales. Además, incluyen la escasez de recursos y materiales educativos adecuados que reflejen y respeten los saberes locales, así como limitaciones estructurales en los programas educativos para integrar equitativamente las perspectivas culturales autóctonas en el currículo formal. La falta de capacitación docente en metodologías interculturales y la necesidad de adaptar los planes de estudio para incluir contenidos relevantes y contextualizados.

### **3.5. Técnicas e instrumentos**

En nuestra investigación, empleamos las técnicas de observación participante y entrevista a profundidad. Utilizamos como instrumentos la guía de entrevista y la guía de observación, los cuales nos permitieron recolectar información detallada y completa para nuestro estudio.

#### **3.5.1. Técnicas**

##### **3.5.1.1. Observación participante**

Como indican Taylor y Pogdan (1984), la observación participante es la que el investigador se involucra e interactúa socialmente con los informantes en un escenario social con el fin de recaudar información.

En nuestra investigación, aplicamos la observación participante para recolectar datos que nos permitieron obtener una comprensión profunda, asimismo nos permitió obtener datos detallados y contextualizados sobre sus experiencias, prácticas y perspectivas, lo cual enriqueció nuestra comprensión del fenómeno estudiado y facilitó la interpretación de los resultados obtenidos.

### **3.5.1.2. Entrevista a profundidad**

Según Robles (2011), la entrevista a profundidad utiliza un guion de entrevista que incluye todos los temas a tratar, lo cual ayuda a controlar los tiempos y a mantener el enfoque en los temas importantes para evitar distracciones por parte del entrevistador. (párr. 2).

Durante la investigación, la entrevista a profundidad fue útil al proporcionarnos una guía estructurada para recopilar datos de manera efectiva, lo cual facilitó todo el proceso de obtención de información. Esta técnica se implementó en momentos estratégicos para realizar las entrevistas con precisión y profundidad.

### **3.5.2. Instrumentos**

#### **3.5.2.1. Guía de Entrevista**

Optamos por realizar entrevistas semiestructuradas para recopilar información de los actores educativos sobre la integración del diálogo de saberes en las actividades educativas de la institución.

#### **3.5.2.2. Guía de Observación**

Nuestra guía de observación contendrá una lista de los aspectos que deseamos observar. Esta priorizará los temas de mayor interés para nuestra investigación.

Además, nos apoyaremos con el uso de fotografías durante esta investigación, se tomarán algunas fotos y grabaciones de las sesiones para ver el desenvolvimiento de los estudiantes en relación con docentes y padres de familia.

La justificación principal para la captura de imágenes es documentar de manera visual las interacciones, actividades y dinámicas en el aula, lo que nos permitirá analizar más efectivamente el proceso de enseñanza-aprendizaje. Además, estas fotografías servirán como un recurso valioso para ilustrar y respaldar nuestros hallazgos en la investigación.

Garantizamos que todas las fotografías se tomarán respetando la privacidad y los derechos de los estudiantes, y se utilizarán exclusivamente con fines académicos y de investigación.

### **3.6. Consideraciones Éticas**

Fue necesario obtener el permiso de las autoridades del centro educativo donde se ejecutó el estudio. Para ello, se solicitó al director o directora de la institución la autorización correspondiente, así como las facilidades necesarias para realizar las observaciones y entrevistas, ya sea en los espacios físicos o virtuales de la institución. Una vez obtenidos los permisos y firmas requeridos, se presentó la solicitud de aprobación al Comité de Ética de la Universidad Peruana Cayetano Heredia antes de llevar a cabo el estudio (ver Anexo 2).

Los participantes tuvieron la posibilidad de elegir su participación, de negarse a colaborar o de retirarse de la investigación en cualquier etapa del estudio. Estos dieron su aprobación por medio del consentimiento informado verbal (anexo 3). Con este tipo de consentimiento, no hubo ninguna posibilidad de identificación de los participantes, de manera que se respetara su confidencialidad, y se obtuvo como único registro de ellos las grabaciones de voz, donde se les solicitó evitar decir sus nombres o características que los identificaran. Los investigadores/as fueron los únicos encargados de preservar y proteger la información, con su posterior transcripción, manteniendo la confidencialidad.

La información recolectada fue cifrada en códigos, para evitar el uso de nombres o características que los hiciera identificables y evitar la utilización de información en los resultados que pudiera poner en manifiesto su participación. La confidencialidad de los archivos fue preservada y no se mostraron a terceros sin el consentimiento de los participantes del estudio.

No se brindó ningún tipo de incentivo material o monetario por parte de los investigadores para su participación de los integrantes, pero sí se les brindó una retroalimentación de la investigación posterior a su publicación.

### **3.7. Plan de recojo y análisis de datos**

#### **3.7.1. Plan de recojo de datos**

El plan de recolección de datos fue de naturaleza cualitativa y se estructuró de la siguiente manera: en primer lugar, se definieron los objetivos y las preguntas de investigación para orientar todo el proceso de recolección y análisis de datos. En segundo lugar, se diseñó el método cualitativo y se seleccionaron técnicas como entrevistas y guías de observación para la recolección de datos. Se identificó la población y muestra de la institución educativa, una escuela de Educación Intercultural Bilingüe (EIB) de fortalecimiento, y se planificó el uso del diagnóstico sociolingüístico. Además, se determinaron los lugares y momentos para llevar a cabo las entrevistas con docentes y estudiantes, asegurando el cumplimiento de consideraciones éticas como los consentimientos y asentimientos de estudiantes, padres y docentes. Se estableció una organización y estructura para la recolección y organización de datos, con el objetivo de garantizar que el proceso fuera eficiente y efectivo.

#### **3.7.2. Plan de análisis de datos**

Se procedió al procesamiento y análisis de datos, que incluyó la revisión de la información recopilada y la transcripción de las entrevistas con niños y docentes. Se codificó y clasificó la información de los actores educativos según los objetivos de la investigación. Posteriormente, se categorizaron los códigos de acuerdo con los objetivos generales y específicos establecidos. En cuarto lugar, se llevó a cabo la triangulación de los datos obtenidos de diversas fuentes, como las guías de entrevista y las observaciones, así como una triangulación con fuentes primarias y secundarias para fundamentar las conclusiones y

recomendaciones. Se consideraron también las consideraciones éticas para la protección de datos. Finalmente, en el quinto momento, se interpretaron los resultados, analizando los hallazgos en relación con las preguntas de investigación y los objetivos planteados.

## CAPÍTULO IV

### RESULTADOS

#### 4.1. Caracterización del contexto del estudio

La ciudad Sicuani es el distrito principal de la provincia Canchis perteneciente al departamento de Cusco y su ubicación se encuentra a una elevación de 3548,75 metros sobre el nivel del mar (Inei, 2018). Se halla a dos horas en automóvil desde la capital regional, la ciudad está bien comunicada con otras ciudades gracias a su acceso a la línea ferroviaria y la carretera que conecta la ciudad del Cusco al norte y Puno al sur. Con una población estimada de 5967 habitantes (Inei, 2017). Las principales actividades económicas en la ciudad son el comercio de productos alimenticios, ganaderos, textiles y vestimenta.

En la ciudad de Sicuani, hay una Institución Educativa pública que es parte de la UGEL Canchis. Esta institución fue fundada el 28 de julio de 1874 y comenzó como Escuela Municipal. En 1917, el colegio se trasladó a su ubicación actual en la calle Dos de Mayo N° 105. La Institución Educativa en cuestión es considerada una pionera en la educación primaria en la provincia de Canchis (Glorioso 791, 2013).

La institución educativa es EIB de fortalecimiento cuenta con polidocentes completo, tiene el turno de la mañana y tarde. Cuenta con áreas verdes, lozas deportivas para jugar fútbol y vóley, asimismo las losas deportivas tienen plasmados juegos tradicionales para el plic plac, canicas, entre otros, también cuenta con un calendario comunal agro festivo, ritual y cívico cultural que está a la altura de la dirección principal, asimismo las paredes están adornadas por fotografías desde los primeros estudiante, reconocimientos que tuvo la escuela, actividades en la que participaron, en el espacio donde se realiza la formación de cada lunes en las paredes se encuentra el himno nacional del Perú, himno a la provincia Canchis e himno de la institución educativa Glorioso 791.

## **4.2. Incorporación de saberes locales en las sesiones de aprendizaje**

### **4.2.1. Uso del quechua en el aula**

Los datos recolectados muestran que el quechua es utilizado como parte integral de la comunicación en las sesiones de aprendizaje. Los estudiantes y docentes se comunican en quechua en diferentes contextos dentro de la escuela, lo cual ayuda a mantener viva la lengua.

Los estudiantes mencionaron que hablan en quechua durante las clases, especialmente al saludarse y despedirse. Además, algunos estudiantes expresaron que, aunque no hablan quechua en casa, utilizan libros en quechua para aprender en la escuela. También mencionaron otros entornos donde hablan en quechua, como en la chacra, donde la docente se comunica en quechua: “En la mañana nos saludamos en quechua allin p'unchay ‘buenos días’ así y en cuando salimos nos decimos paqarinkama ‘hasta mañana’ con mis compañeros y la profesora” (Niña 2, 2024), “Con la profesora y mis compañeros nos saludamos en quechua y también nos despedimos en quechua y a veces cuando vamos a visitar nuestra chacrita la profesora nos habla en quechua” (Niña 3, 2024).

Los docentes indicaron que el diálogo de saberes no se separa en áreas distintas, sino que se integra naturalmente en la vida diaria de la escuela. Un docente mencionó: "No lo separo, lo andino, lo nuestro con lo occidental no, se da de forma natural por ejemplo si hablamos de algo lo percibimos de nuestro modo y lo contrastamos con lo occidental" (Docente 1, 2024).

Los estudiantes mencionaron que aprenden de las actividades que ellos realizan en su comunidad y luego trabajan a partir de ello en la escuela. Ellos mencionan lo siguiente: “En la escuela la profesora nos enseña sobre la virgen de Fátima y una vez bailamos la danza de machu machu ‘viejo viejo’ en el aniversario. También tenemos nuestra chacra del salón donde sembramos maíz” (Niño 4, 2024). “En la escuela hablamos sobre las plantas

medicinales, también hablamos del río Willcamayu ‘río sagrado’ y de eso estamos haciendo cuentos y juegos sobre Willcamayu para un concurso” (Niño 4, 2024).

El uso del quechua en el aula no solo ayuda a preservar la lengua, sino que también refuerza la identidad cultural de los estudiantes, promoviendo un ambiente de aprendizaje inclusivo y respetuoso de las tradiciones locales. Además, la integración del diálogo abierto es importante, ya que permite a los estudiantes aprender desde su propia cultura y percibir el conocimiento desde otra perspectiva. Esto contribuye a una educación más significativa, respetando y valorando la diversidad cultural.

#### **4.2.2. Incorporación de actividades agrícolas en el currículo**

Las actividades agrícolas forman una parte esencial del currículo escolar, proporcionando a los estudiantes experiencias prácticas que enriquecen su aprendizaje y fomentan la conexión con sus raíces culturales. En particular, las actividades en la chacra, como la siembra de maíz y papas, se mencionan frecuentemente. Estas actividades no solo enseñan habilidades agrícolas, sino que también se utilizan para impartir otras materias como matemáticas y ciencias.

Los estudiantes compartieron cómo participan en la chacra y utilizan estas experiencias para entender mejor los temas discutidos en clase. Por ejemplo, uno de ellos mencionó: "Cuando vamos a la chacra nos divertimos mucho, vemos cómo han crecido las plantitas, también cuando vamos al río a dibujar el río y crear cuentos con lo que vemos" (Niña 2). Además, otro estudiante comentó: “Yo sé hacer chacra, tenemos chacra en Erca, ahí sembramos choclo, haba y otras cosas más. En la escuela hablamos de cómo crecen las plantas y los animales" (Niño 4, 2024).

Asimismo, una docente destacó: “Esta semana estamos trabajando en actividades relacionadas con el río Willcamayu ‘río sagrado’, inclusive realizamos una salida a la orilla

del río con toda la institución para realizar una ceremonia de agradecimiento. Por ejemplo, en estas actividades los estudiantes participan y hacemos que se apropien de las costumbres andinas. Ahora, ya en la escuela profundizamos estos saberes en las diferentes áreas, especialmente en el curso de comunicación y matemática. Por ejemplo, en comunicación los niños están trabajando la escritura en grupos, redactando cuentos y juegos relacionados al río Willkamayu” (Docente 2, 2024).

En consecuencia, estas actividades permiten a los estudiantes aplicar los conocimientos disciplinares en contextos reales, haciendo que el aprendizaje sea más relevante y significativo. Además, fortalecen la apreciación y el respeto por las prácticas agrícolas tradicionales de su comunidad. Por lo tanto, la incorporación de estas experiencias prácticas en el currículo escolar no solo enriquece el proceso educativo, sino que también refuerza la identidad cultural y el compromiso de los estudiantes con sus raíces.

Por lo tanto, el desarrollo del diálogo de saberes en la institución educativa se manifiesta de diversas maneras. Una de estas es la profundización, que se lleva a cabo durante el desarrollo de sesiones de aprendizaje, en actividades vivenciales y en el conocimiento local desde una perspectiva originaria.

La profundización en el proceso del diálogo de saberes que implica explorar y entender a fondo los diferentes conocimientos, creencias y prácticas que tiene la comunidad o pueblo originario y ser partícipe de sus actividades. La profundización se observa durante el desarrollo de las sesiones de aprendizaje en el inicio, desarrollo y/o cierre.

Las actividades que se desarrollan en las diversas áreas son trabajadas y profundizadas por los docentes y estudiantes, quienes indagan y recopilan más información sobre el tema que se va a desarrollar, ya sea sobre el saber de la localidad o el conocimiento

científico. Esto ayuda en el aprendizaje de los estudiantes, permitiéndoles profundizar más en los conocimientos.

Las docentes mencionan que incluir el saber local y trabajar conjuntamente con el conocimiento disciplinar demuestra que no es necesario separar los conocimientos culturales de los académicos, además de profundizar cada tema que se va a desarrollar, una docente menciona: “En la motivación me valgo bastante de lo que es nuestro, de lo andino en la motivación y cuando vamos trabajando, a ver matemática en mis problemas siempre está un problema con lenguaje andino en comunicación igual mm... como podría explicarte es decir no encuentro un método separado para trabajar exclusivamente lo andino está dentro de comunicación está ahí resolución de problemas de matemáticas está ahí, no está separado ambos conversan mutuamente.” (Docente 1, 2024). Asimismo, los estudiantes mencionaron que indagan sobre los saberes de su localidad sobre la chacra y la crianza de animales cuando la docente está enseñando. Los estudiantes mencionaron: “Hablamos sobre la chacra, tenemos nuestra chacra de todo el salón ahí sembramos papa, maíz, arveja así y también hablamos como criamos nuestros animales en nuestras casas. (Niña 2, 2024).

“Yo opino lo que sé. Si digamos hablamos de la chacra ahí puedo decir cómo se siembra el maíz y la papa. Cuando hablamos de los animales hablaría de las vacas, pastar, sacar leche, de todo eso” (Niño 5, 2024)

Esto refleja cómo se profundizan los saberes locales al incluirlos en diversas actividades trabajadas en distintas áreas. De la misma manera, el intercambio de conocimientos entre los estudiantes no solo les permite aprender más unos de otros, sino que también se convierte en un recurso educativo valioso, permitiéndoles ver la conexión entre su entorno y su educación formal.

### **4.2.3. Métodos de enseñanza que combinan saberes locales y disciplinares**

Los docentes emplean métodos de enseñanza que integran saberes locales con conocimientos académicos, creando un currículo equilibrado y enriquecedor. Además, utilizan materiales accesibles y relacionados con la cultura local, como semillas y herramientas agrícolas durante distintas actividades de aprendizaje para enseñar conceptos matemáticos y científicos.

Un docente explicó que las actividades relacionadas con el río Willcamayu ‘río sagrado’ se utilizan para enseñar a los estudiantes a escribir cuentos y realizar proyectos grupales. Durante la entrevista, la docente detalló:

Esta semana estamos trabajando en actividades relacionadas con el río Willcamayu ‘río sagrado’, inclusive realizamos una salida a la orilla del río con toda la institución para realizar una ceremonia de agradecimiento, por ejemplo, en estas actividades los estudiantes participan y hacemos que se apropien de las costumbres andinas. Ahora, ya en la escuela profundizamos estos saberes en las diferentes áreas, en especial en el curso de comunicación y matemática. Por ejemplo, en comunicación los niños están trabajando la escritura en grupos redactando cuentos y juegos relacionados al río Willcamayu (Docente 2, 2024).

Estos métodos no están separados del currículo estándar, sino que están profundamente integrados. "Por lo general, siempre trato de incluir los conocimientos de nuestra cultura en las diferentes áreas" (Docente 2, 2024). Este enfoque asegura que el aprendizaje sea más relevante y significativo para los estudiantes, conectando los contenidos académicos con su contexto cultural y cotidiano.

En esta misma línea otra docente menciona lo siguiente “Generalmente parto por en la motivación me valgo bastante de lo que es nuestro, de lo andino en la motivación y cuando

vamos trabajando, haber matemática en mis problemas siempre está un problema con lenguaje andino en comunicación igual” (Docente 1, 2024). Este enfoque asegura que el aprendizaje sea significativo puesto que, se está conectando los contenidos académicos con el contexto cultural de los estudiantes. Esta integración fomenta un mayor interés y comprensión en las diversas áreas curriculares y permite que los estudiantes vean la aplicabilidad de lo que aprenden en su vida diaria.

Estos métodos no solo facilitan el aprendizaje académico, sino que también ayudan a los estudiantes a ver la relevancia de sus conocimientos culturales en un contexto más amplio. La integración de saberes locales y académicos en el currículo escolar y el desarrollo de actividades en espacios comunales promueven una educación más contextualizada.

La incorporación de saberes locales en el currículo escolar en la Institución Educativa N° 56003 - Glorioso 791 de Sicuani es fundamental para promover una educación inclusiva y culturalmente relevante. El uso del quechua en el aula, las actividades agrícolas en el currículo y los métodos de enseñanza que combinan saberes locales y disciplinares son estrategias clave que fortalecen la identidad cultural de los estudiantes y enriquecen su experiencia educativa. Estos enfoques no solo preservan las tradiciones culturales, sino que también preparan a los estudiantes para enfrentar los desafíos del mundo moderno con una comprensión profunda de sus raíces y conocimientos.

Basándonos en el diálogo de saberes, la integración de conocimientos locales y disciplinares fomenta la comparación de saberes y la búsqueda de alternativas para abordar diversas situaciones problemáticas.

El proceso de comparación entre el saber local y el conocimiento científico implica un intercambio. Durante las sesiones de aprendizaje, la docente ejemplifica esta comparación al discutir diversos temas de interés.

Durante la observación de una clase evidenciamos que la docente realiza una comparación entre ambos conocimientos, resaltando que ambos comparten el mismo objetivo, pero utilizan procesos de curación diferentes para tratar la gripe de esta manera subraya la importancia de valorar e integrar ambas perspectivas en el ámbito educativo. Inicia hablando sobre el clima, el friaje en estas épocas pregunta a los niños si están abrigados o cómo pueden curarse de la gripe. Los niños mencionan métodos de curación tradicional como las infusiones de hierbas locales o mediante el sahumero, también mencionan que pueden acudir al centro de salud para aplicarse vacunas.

Del mismo modo en el desarrollo de una clase la docente y estudiante participan juntos en la oración matutina, donde la docente enfatiza la importancia de este acto mencionando tanto a dios como a los apus, deidades significativas. Los estudiantes, quienes están familiarizados con estas prácticas, muestran comprensión y respeto hacia ambas tradiciones considerando que ambos están entrelazados.

Durante las entrevistas, las docentes destacaron que tanto los saberes locales como los conocimientos científicos son evaluados comparando ambos aprendizajes, observando el desenvolvimiento de las estudiantes y realizando una comparación entre ambos tipos de conocimientos. Una docente mencionó: “Los saberes locales generalmente están en el diario vivir. Cuando imparto saberes locales, no se trata solo de conocimientos sino más de valores. Si yo e impartido el saber local el saber local pues no es conocimientos es más valores yo veo el desenvolvimiento de mis estudiantes ellos son niños con corazón quien quiera que vaya, niño nuevo que vaya lo acogen con cariño ellos no son de hacer grupos con ella si con ella no siempre les digo que somos personas criadoras debemos criar a otro humano como nosotros debemos criar la naturaleza debemos criar nuestras wakas debemos criarnos” (Docente 1, 2024).

Por otro lado, los conocimientos científicos son evaluados de manera más formal y estructurada:

Mientras que en los conocimientos disciplinares lo evaluó observando sus cuadernos, cómo realizan sus tareas, como se desenvuelven ante situaciones problemáticas si conocen el proceso de operaciones matemáticas o comunicación si saben leer o escribir y si respetan los signos de puntuación como tú comprenderás (Docente 1, 2024).

Este proceso es crucial para fomentar un diálogo de saberes donde se comparan y complementan el saber local y el conocimiento científico. Tanto las docentes como los estudiantes muestran cómo estos conocimientos pueden integrarse y enriquecerse mutuamente en el aprendizaje diario. Esto promueve que los estudiantes no solo adquieran conocimientos científicos, sino que también comprendan y valoren su cultura.

En cuanto a la búsqueda de alternativas, éste proceso se centra en realizar soluciones basadas en la integración de los saberes locales y occidental, la diversidad de conocimientos para resolver problemas de manera creativa, desde los conocimientos que tienen en la institución educativa, se realiza el planteamiento de alternativas que integran tanto el saber local como el conocimiento científico. Este proceso se desarrolla de manera natural en distintos momentos de las sesiones de aprendizaje.

Se observó que las docentes trabajan con actividades vivenciales como salidas o visitas a diferentes espacios de la localidad, como la chacra y el río entre otros. Estas experiencias ayudan a visualizar las diversas dificultades que luego son abordadas para desarrollar actividades en las diferentes áreas curriculares.

Durante una clase se observó que la docente fomenta el planteamiento de alternativas donde los estudiantes proponen soluciones tanto desde el saber local como desde el

conocimiento científico para hacer frente a diversas situaciones. En una sesión específica, la docente mencionó la enfermedad de la malaria y pidió a los niños y niñas que propusieran alternativas sobre qué se puede hacer frente a esta enfermedad.

En las entrevistas a los niños y niñas, se destaca la importancia tanto del saber local como del conocimiento científico al buscar aprender de ambos en un diálogo constante. Ellos consideran que esta integración les será beneficiosa para su futuro. Como menciona el estudiante: "De ambos, si no sabes hacer chacra o criar animales, ¿con qué viviríamos? También es importante aprender de internet y computadoras para estudiar" (Niña 5, 2024).

Además, durante las entrevistas a las docentes, se evidencia que la búsqueda de alternativas se realiza desde el contexto local, identificando problemas específicos para luego proponer soluciones a través de diversas actividades educativas. Este enfoque no solo promueve el aprendizaje práctico y aplicado, sino que también fortalece la conexión entre el aprendizaje académico y las realidades locales de los estudiantes.

La búsqueda de alternativas se desarrolla de manera natural en las sesiones de aprendizaje a través de actividades vivenciales. Durante estas actividades, los estudiantes proponen soluciones que integran tanto el saber local como el científico. Esto no solo fortalece el aprendizaje práctico, sino que también establece conexiones significativas entre el aprendizaje académico y las realidades locales. De esta manera, se prepara a los estudiantes para un futuro más integral y adaptativo.

### **4.3. Espacios y momentos de transmisión de saberes**

#### **4.3.1. Actividades en la chacra y su relevancia educativa**

Las actividades en la chacra son esenciales para la transmisión de saberes locales y tienen una relevancia significativa en el contexto educativo de la Institución Educativa N° 56003 - Glorioso 791 de Sicuani. Estas actividades proporcionan un espacio donde los

estudiantes pueden aprender y aplicar conocimientos agrícolas tradicionales, reforzando su conexión con la tierra y las prácticas ancestrales.

Las actividades en la chacra son frecuentes y diversas, incluyendo la siembra de maíz, papas y otras plantas. Los estudiantes participan activamente en estas actividades, lo que les permite aprender de manera práctica y contextualizada. Por ejemplo, en una entrevista se preguntó sobre la chacra y un niño mencionó “Sí sé, en la chacra de mi papagrande ‘Abuelo’ hemos sembrado maíz y haba. En la escuela también hablamos de la chacra porque tenemos una chacra del salón donde sembramos maíz” (Niño 4, 2024). Este testimonio demuestra que el estudiante no solo está familiarizado con la práctica agrícola, sino que también aplica estos conocimientos en la escuela, reforzando así su aprendizaje a través de experiencias directas tanto en su hogar como en el ámbito educativo. Para reforzar esto un estudiante dijo “Cuando vamos a la chacra nos divertimos mucho, vemos como ha crecido las plantitas” (niño 2, 2024). Como se aprecia la chacra es un espacio de aprendizaje para los estudiantes, en este espacio aprenden de manera más emocionante y se sienten más tranquilos y el aprendizaje es más significativo para ellos.

Los docentes confirmaron que la chacra es un espacio clave para el aprendizaje, donde se rescatan saberes andinos y se enseñan habilidades prácticas. Los docentes indican: "Nos involucramos más cuando vamos más a la chacra por ejemplo casi exclusivamente a rescatar saberes andinos en la chacra” (Docente 1, 2024). “Tenemos una chacrita del salón que lo trabajamos cada año. Ahí realizamos la ofrenda a la Pachamama y a las semillas como se acostumbra en nuestra cultura andina y es en la chacra que los niños aprenden a sembrar la papa, el maíz y otros productos, a seleccionar las semillas y a usar las herramientas” (Docente 2, 2024).

El desarrollo de actividades en la chacra no solo fortalece las prácticas agrícolas de la comunidad, sino que también proporciona recursos valiosos que se integran en la planificación curricular para enriquecer el aprendizaje de los estudiantes. En este entorno se fortalece la identidad cultural y la conexión con las tradiciones de su comunidad.

#### **4.3.2. Interacciones durante el recreo y actividades extracurriculares/no planificadas**

El recreo y las actividades extracurriculares proporcionan oportunidades valiosas para la transmisión de saberes locales, fomentando interacciones informales y espontáneas entre los estudiantes. Durante el recreo, los estudiantes participan en diversas actividades que reflejan sus conocimientos y prácticas culturales. Algunos mencionaron que conversan sobre sus experiencias en la chacra, juegan al fútbol, al trompo y otros juegos tradicionales.

Los estudiantes destacaron que durante el recreo comparten con sus amigos lo que hacen en sus casas y en la chacra. Estas conversaciones y actividades no planificadas facilitan el intercambio de saberes de manera natural y fluida. Un estudiante señaló: "A veces camino sola o con mis amigas, conversamos sobre qué hacemos en nuestras casas y en qué ayudamos" (Niña 1, 2024). El recreo y las actividades extracurriculares son momentos cruciales para el intercambio de saberes locales, proporcionando un espacio donde los estudiantes pueden compartir y aprender de las experiencias de sus compañeros.

#### **4.3.3. Momentos específicos en el aula donde se discuten prácticas tradicionales**

Dentro del aula, existen momentos específicos en los que se discuten y se valoran las prácticas tradicionales, integrando saberes locales con el currículo académico.

Se observó que los docentes utilizan momentos al inicio de las clases para discutir prácticas tradicionales y conectar el contenido académico con las experiencias cotidianas de los estudiantes. Por ejemplo, una docente utilizó el calendario comunal para discutir las actividades agrícolas y las constelaciones con los estudiantes, integrando así el conocimiento

tradicional con el aprendizaje académico. Asimismo, al inicio de las sesiones de aprendizaje, las docentes mencionan que se discuten los problemas o temas de la localidad y se da espacio para que los estudiantes compartan sus puntos de vista sobre estos temas. Estas discusiones demuestran cómo la docente utiliza estos momentos para fomentar la reflexión crítica sobre los problemas locales y promover la participación activa de los estudiantes en la identificación y análisis de los desafíos que enfrenta su comunidad.

Los docentes indicaron que integran los saberes locales en las sesiones de aprendizaje de manera natural. Un docente mencionó: "En este momento yo estoy trabajando el cuerpo humano, los sistemas del modo occidental tenemos definiciones, pero del mundo andino es un complemento, es todo tu ser, es parte de ti" (Docente 1, 2024). Los estudiantes también indicaron los momentos en que integran y trabajan en temas relevantes para su comunidad. Por ejemplo, una estudiante mencionó: "En la escuela hablamos sobre las plantas medicinales, también hablamos del río Willcamayu estamos haciendo cuentos y juegos sobre Willcamayu para un concurso" (Niña 5, 2024).

Estos momentos específicos en el aula, donde los estudiantes y docentes comparten y trabajan a partir de prácticas tradicionales, son fundamentales para la transmisión de saberes locales. Permiten a los estudiantes conectar su aprendizaje académico con sus raíces culturales y conocimientos ancestrales, fortaleciendo así su identidad y sentido de pertenencia.

Los espacios y momentos de transmisión de saberes en la Institución Educativa N° 56003 - Glorioso 791 de Sicuani son diversos y ricos en oportunidades para el aprendizaje cultural. Las actividades en la chacra, las interacciones durante el recreo y los momentos específicos en el aula son esenciales para la integración de saberes locales en el currículo escolar. Estos espacios y momentos no solo enriquecen el aprendizaje académico de los

estudiantes, sino que también fortalecen su identidad cultural y su conexión con las tradiciones ancestrales de su comunidad. La combinación de estos elementos crea un ambiente educativo inclusivo y culturalmente relevante, preparando a los estudiantes para enfrentar los desafíos del mundo moderno con un profundo entendimiento y respeto por sus raíces culturales.

#### **4.4. Desafíos y dificultades en el desarrollo del diálogo de saberes**

##### **4.4.1. Resistencia al uso del quechua y saberes locales**

El desarrollo del diálogo de saberes en contextos bilingües no encuentra en la lengua quechua un desafío, sino una oportunidad para enriquecer las dinámicas de aprendizaje y fortalecer las identidades culturales. Aunque algunos estudiantes mencionaron no hablar quechua en casa o tener poca práctica en la escuela, esto no representa una barrera insalvable, sino una invitación a incorporar estrategias pedagógicas que faciliten su uso y comprensión. Por ejemplo, una estudiante comentó: "En la escuela no hablo mucho quechua porque pienso que no me van a entender" (Niña 5, 2024), lo que refleja más una percepción que puede transformarse con un enfoque positivo y motivador.

Los docentes, por su parte, han identificado que el miedo o la vergüenza de hablar en quechua son actitudes aprendidas, pero no inherentes al lenguaje. Como señaló un docente: "Muchos de los estudiantes no hablan nuestra lengua quechua por miedo y también por vergüenza, lo mismo sucede con las costumbres y actividades tradicionales" (Docente 2, 2024). Esto sugiere que, con un acompañamiento adecuado, estos sentimientos pueden ser superados, convirtiendo el quechua en una herramienta para la integración y el empoderamiento.

Lejos de ser un obstáculo, el uso del quechua y la incorporación de saberes locales tienen el potencial de enriquecer el diálogo de saberes, promoviendo una convivencia

intercultural más auténtica y equitativa. La clave está en crear un ambiente escolar que valore la diversidad lingüística y cultural, donde los estudiantes se sientan respaldados y motivados a expresarse en su lengua materna. Esto no solo fortalece su identidad, sino que también fomenta una educación más inclusiva y contextualizada.

#### **4.4.2. Falta de recursos y materiales adecuados sobre saberes locales**

Un desafío importante es la falta de recursos y materiales adecuados para enseñar saberes locales de manera estructurada y efectiva. Durante las clases, se observó que los docentes utilizan materiales accesibles y relacionados con la cultura local, como semillas y herramientas agrícolas. Sin embargo, la disponibilidad de materiales adecuados es limitada. Esta carencia limita la capacidad de los docentes para ofrecer una educación rica y contextualizada que incorpore plenamente los saberes locales en el currículo escolar.

Los docentes destacaron la dificultad de encontrar bibliografía y recursos sobre conocimientos locales. Un docente mencionó: "De los conocimientos locales no hay bibliografía, nuestra única fuente de aprender son nuestros abuelos" (Docente 1, 2024). La falta de recursos y materiales adecuados dificulta la enseñanza de saberes locales. Es necesario desarrollar y proporcionar materiales educativos que integren de manera efectiva estos conocimientos en el currículo escolar.

#### **4.4.3. Percepciones y actitudes hacia la educación intercultural bilingüe**

Las percepciones y actitudes hacia la educación intercultural bilingüe presentan desafíos significativos, pero también constituyen una oportunidad para fortalecer el diálogo de saberes. Estas actitudes pueden influir en la aceptación y la implementación de programas educativos que integran saberes locales y conocimientos globales, lo que resalta la necesidad de trabajar en estrategias para integrar ambos enfoques.

Se observó que algunos estudiantes y sus familias valoran más los conocimientos occidentales que los saberes locales. Esto se refleja en la preferencia por aprender inglés y otras materias académicas que se consideran más útiles para el futuro. Sin embargo, esta percepción no necesariamente implica un rechazo a los saberes locales, sino que representa una oportunidad para demostrar que ambos enfoques pueden complementarse. Un docente explicó: "Los padres piensan que eso no les va a servir en el futuro o para ingresar a la universidad, ellos más bien quieren que se les enseñe inglés" (Docente 2, 2024).

Lejos de ser un obstáculo insuperable, estas percepciones pueden ser un punto de partida para fomentar una visión educativa más inclusiva. Por ejemplo, integrar los saberes locales en el aprendizaje de conocimientos globales, como enseñar inglés utilizando ejemplos y contextos locales, puede demostrar cómo ambos enfoques pueden trabajar en armonía. Esto no solo refuerza el bilingüismo, sino que también valida la relevancia de las tradiciones y conocimientos locales en un contexto moderno.

Al abordar estos desafíos, se puede fortalecer el diálogo de saberes y promover una educación inclusiva y culturalmente relevante que prepare a los estudiantes para enfrentar los desafíos del mundo moderno con un profundo entendimiento y respeto por sus raíces culturales.

En esta investigación etnográfica sobre "El diálogo de saberes en una institución educativa del nivel primaria en Cusco", se han identificado y descrito tres categorías emergentes que son fundamentales para comprender cómo se desarrolla y se integra el diálogo de saberes en el contexto educativo de la Institución Educativa N° 56003 - Glorioso 791 de Sicuani.

Los resultados muestran que la integración de saberes locales en el currículo escolar es crucial para fomentar una educación inclusiva y culturalmente relevante. El uso del

quechua en el aula, las actividades agrícolas en la chacra y los métodos de enseñanza que combinan saberes locales y disciplinares son estrategias clave que no solo enriquecen el aprendizaje académico, sino que también fortalecen la identidad cultural de los estudiantes. Estas prácticas permiten a los estudiantes aplicar sus conocimientos en contextos reales, haciendo que el aprendizaje sea más significativo y relevante.

La investigación también destaca la importancia de los espacios y momentos específicos para la transmisión de saberes. Las actividades en la chacra, las interacciones durante el recreo y las discusiones en el aula sobre prácticas tradicionales son esenciales para el intercambio de conocimientos culturales. Estos espacios y momentos proporcionan oportunidades valiosas para que los estudiantes aprendan de manera práctica y contextualizada, reforzando su conexión con las tradiciones ancestrales de su comunidad. La combinación de estos elementos crea un ambiente educativo que valora y promueve los saberes locales.

Sin embargo, el desarrollo del diálogo de saberes enfrenta varios desafíos. La resistencia al uso del quechua y de los saberes locales, la falta de recursos y materiales adecuados, y las percepciones y actitudes hacia la educación intercultural bilingüe son obstáculos significativos. Para superar estos desafíos, es crucial trabajar en la sensibilización y valorización de la lengua y las costumbres locales, desarrollar materiales educativos adecuados y cambiar las percepciones y actitudes hacia una educación que integra conocimientos locales y occidentales.

## CAPÍTULO V

### DISCUSIÓN

El propósito de esta discusión es destacar los hallazgos clave del análisis, comparando lo que coinciden los autores con lo observado durante el recojo de información. Se encontró la integración de saberes locales en las sesiones de aprendizaje, evidenciada por el uso del quechua en el aula, la incorporación de actividades agrícolas en el currículo, y los métodos de enseñanza que combinan saberes locales y disciplinares. También se identificaron espacios y momentos específicos de transmisión de saberes locales, como las actividades en la chacra y las interacciones durante el recreo y las actividades extracurriculares. Sin embargo, se enfrentan desafíos importantes para el desarrollo del diálogo de saberes, incluyendo la resistencia al uso del quechua y los saberes locales, la falta de recursos y materiales adecuados, y las percepciones y actitudes hacia la educación intercultural bilingüe. Empezaremos por la integración de saberes locales.

En cuanto al uso del quechua en el aula. El uso del quechua en el aula es una práctica importante para la preservación de la lengua y la identidad cultural de los estudiantes. Los datos recolectados indican que los estudiantes se sienten más conectados con sus raíces cuando el quechua es usado en la escuela. Sin embargo, también se observó una resistencia por parte de algunos estudiantes debido a sentimientos de vergüenza o miedo a ser malentendidos. Esto coincide con los hallazgos de Peralta y Taipe (2020), consideran que, las personas que hablan una lengua originaria enfrentan discriminación, lo que genera vergüenza al usar su lengua materna. En las instituciones educativas, algunos docentes evitan enseñar en lenguas originarias porque no las dominan, y los padres de familia suelen creer que aprender una lengua originaria dificultará el aprendizaje del castellano. Esta percepción contribuye al rechazo de los padres hacia la enseñanza de la lengua originaria a sus hijos.

La incorporación de actividades agrícolas en el currículo es crucial, ya que enriquecen el aprendizaje de los estudiantes y fortalecen su identidad cultural. Según los datos recolectados, estas actividades, como trabajar en la chacra o visitar el río, se integran naturalmente en el proceso educativo bajo la planificación de las docentes. Este enfoque no solo permite que los estudiantes se involucren activamente en su entorno, sino que también hace que el aprendizaje sea más significativo y divertido para ellos. Estas experiencias dentro del aula refuerzan los lazos entre el conocimiento académico y los saberes locales, promoviendo así un aprendizaje más inclusivo y culturalmente relevante. Estos resultados coinciden con los hallazgos de Quispe (2020), sobre la valoración de saberes locales mediante la aplicación pedagógica del diálogo de saberes dentro en sus planificaciones de sesiones y unidades de aprendizaje, encontró que enseñar a partir de la inclusión de saberes locales y experiencias vivenciales es crucial para el desarrollo del diálogo de saberes. Esto se evidencia en la transmisión y práctica de saberes como las señas y secretos de la chacra, así como en el uso de conocimientos locales y científicos para la planificación y ejecución de las sesiones de aprendizaje basado en el diálogo de saberes priorizando la profundización de los saberes de la comunidad para su preservación y fortalecimiento.

Sin embargo, a diferencia de Quispe (2020), nuestra investigación no encontró evidencia de una planificación explícita de unidades, experiencias o sesiones de aprendizaje que incluyan formalmente el diálogo de saberes. En cambio, observamos que este diálogo surge de manera espontánea durante el desarrollo y aplicación de las sesiones de aprendizaje y en las actividades que realizan estudiantes y docentes tanto dentro de la institución educativa como en la comunidad.

Los métodos de enseñanza que combinan saberes locales y disciplinares no sólo enriquecen el aprendizaje de los estudiantes al hacerlo más relevante y significativo, sino que

también promueven un entendimiento más profundo y respetuoso de la diversidad cultural y local. Los datos recolectados muestran que se incluyen los saberes locales en las diferentes áreas curriculares y se desarrollan actividades rituales que fortalecen los vínculos con la comunidad y sus deidades. Los docentes utilizan recursos accesibles y relacionados con el entorno de los estudiantes, como semillas y herramientas agrícolas, durante diversas actividades de aprendizaje. De esta manera, se proporciona una educación más contextualizada y significativa. Esto coincide con la diversificación curricular planteada por el Minedu (2021), que implica adaptar los planes educativos para satisfacer las necesidades socio-culturales y lingüísticas de los estudiantes, promoviendo competencias que sean pertinentes tanto a nivel local como global.

Respecto a los espacios y momentos donde se observa la transmisión de saberes tienen una relevancia significativa en el contexto educativo, la chacra es un espacio en el que los estudiantes adquieren conocimientos locales, donde aprenden y aplican conocimientos agrícolas tradicionales, reforzando su conexión con la tierra y las prácticas ancestrales de su comunidad. Estos hallazgos están en línea con la propuesta pedagógica del MSEIB (2018) que indica que los espacios comunales son entornos de aprendizaje que facilitan la observación, experimentación, investigación y análisis de hechos que se utilizan como fuente de recursos pedagógicos, además permiten el desarrollo de saberes locales y fomentan la participación de padres de familia, sabios y autoridades de la comunidad.

Dentro de la institución educativa en distintos espacios y momentos se observa que hay momentos de interacción y transmisión de saberes locales tanto entre estudiantes a estudiantes, docentes a estudiantes y viceversa. El recreo y las actividades extracurriculares proporcionan oportunidades valiosas para la transmisión de saberes locales, durante estos momentos los estudiantes participan en diversas actividades que reflejan sus conocimientos

y prácticas culturales, asimismo, dentro del aula existen momentos específicos en los que se discuten y se valoran las prácticas tradicionales, integrando saberes locales y disciplinares. Esto coincide con la investigación de Ramírez (2019), que señala que los saberes locales se integran en la institución educativa a partir de las vivencias y conocimientos previos de los estudiantes, quienes aprenden mediante la observación, la acción, la investigación y el diálogo. Además, destaca que estos saberes se profundizan tanto dentro como fuera del ámbito escolar. Teóricamente el Ministerio de Educación (2003), en la ley general de educación, establece que la institución educativa es el espacio principal donde los estudiantes tienen la oportunidad de aprender tanto sobre conocimientos locales como ajenos, enfatizando así la importancia de integrar estos saberes en el proceso educativo.

Para la implementación del diálogo de saberes se necesitan diversos recursos que estén de acuerdo al contexto de los estudiantes. En nuestra investigación, identificamos varios desafíos clave que afectan este proceso. Observamos que muchos estudiantes muestran resistencia al uso del quechua en el entorno escolar. En esta línea García (2005), coincide con nuestros hallazgos puesto que él manifiesta que la resistencia al uso del quechua y saberes locales dificultan el diálogo de saberes.

Del mismo modo los docentes enfrentan dificultades para encontrar bibliografía y recursos adecuados que reflejen los conocimientos locales, lo que complica la enseñanza de los saberes tradicionales. Asimismo, las percepciones desfavorables hacia la educación intercultural representan un obstáculo significativo, ya que algunos padres y estudiantes valoran más los conocimientos occidentales y consideran que el aprendizaje del quechua y las costumbres locales no son útiles para el futuro académico o profesional de los estudiantes. Estos factores dificultan la integración efectiva del diálogo de saberes en la educación. Esto coincide con lo menciona McCarty (2002), quien dice que las percepciones y actitudes hacia

la educación intercultural bilingüe influyen significativamente en la integración de programas educativos que integran saberes locales en la educación formal. Por lo tanto, cambiar la percepción de los padres de familia es fundamental para que la implementación del diálogo de saberes resulte exitosa.

Aunque estas percepciones y la falta de recursos representan desafíos significativos, también abren la puerta a valiosas oportunidades para fortalecer el diálogo de saberes. La integración de conocimientos locales y globales no solo puede superar la resistencia y las limitaciones existentes, sino también enriquecer la formación de los estudiantes al prepararlos para un mundo globalizado mientras se preservan y valoran sus raíces culturales.

La posibilidad de realizar un diálogo de saberes sin el uso de la lengua originaria es técnicamente viable; sin embargo, su exclusión puede limitar la riqueza y autenticidad del intercambio. Una alternativa efectiva es transmitir los saberes locales en la lengua originaria, como el quechua, para preservar su esencia y significado, mientras que los conocimientos científicos y disciplinares se pueden impartir en castellano, facilitando su comprensión y utilidad en contextos académicos y profesionales. Esta combinación permite mantener la integridad cultural de los conocimientos locales y su conexión con la lengua, al tiempo que se garantiza el acceso a conocimientos globales. Asimismo, es posible enseñar ambos tipos de saberes en una misma lengua, siempre que se considere el escenario lingüístico específico de los estudiantes, adaptándose a sus necesidades y realidades para asegurar un aprendizaje inclusivo y significativo.

En las Instituciones Educativas (IE) de fortalecimiento, donde la lengua originaria se encuentra vital, es posible desarrollar el diálogo de saberes en ambas lenguas (L1 y L2), lo

que asegura la inclusión cultural y lingüística. Sin embargo, en aquellas IE de revitalización, donde la lengua originaria se encuentra debilitado (en general los estudiantes tienen el castellano como lengua materna), el diálogo de saberes puede realizarse en castellano como lengua predominante, tal como lo establece el Modelo de Servicio de Educación Intercultural Bilingüe (Minedu, 2018). Este enfoque busca adecuarse a las necesidades lingüísticas y culturales específicas de cada contexto, garantizando un equilibrio entre la preservación cultural y el acceso al conocimiento global.

## **CAPÍTULO VI**

### **CONCLUSIÓN**

La presente investigación tuvo como objetivo describir el proceso del diálogo de saberes en la Institución Educativa N° 56003 - Glorioso 791 de Sicuani. Se concluye que el proceso del diálogo de saberes se desarrolla de manera espontánea, no está planificado, pero está presente de forma natural en el entorno educativo. Los resultados identifican tres procesos fundamentales implicados en el diálogo de saberes: la profundización, la comparación y la búsqueda de alternativas. Estos procesos son esenciales para un adecuado desarrollo del diálogo de saberes dentro de las instituciones educativas, ya que promueven un aprendizaje significativo al combinar el conocimiento occidental con el saber local.

El uso del quechua en el aula y la integración de saberes locales como las prácticas agrícolas y el conocimiento del entorno natural del río Willcamayu ‘río sagrado’ fortalecen la identidad cultural de los estudiantes y promueven un aprendizaje inclusivo y significativo. Este enfoque no separa los saberes culturales de los académicos, sino que los entrelaza, permitiendo a los estudiantes aprender desde su propia cultura y apreciar la conexión entre lo que estudian en la escuela y sus experiencias cotidianas. Además, fomenta el diálogo de saberes, donde los estudiantes pueden aplicar conocimientos locales en las áreas curriculares, preparándolos para resolver problemas actuales de manera integral y respetuosa con la diversidad cultural.

Los espacios y momentos donde se transmiten saberes locales son fundamentales para la educación integral de los estudiantes. Desde las actividades prácticas en la chacra, donde se enseñan prácticas agrícolas como la siembra de maíz y papas, hasta las interacciones durante el recreo donde se comparten prácticas culturales, cada uno de estos contextos fortalece la identidad cultural y la conexión de los estudiantes con la cultura local. Además,

los momentos específicos en el aula permiten integrar saberes locales con el currículo académico, proporcionando un espacio para reflexionar sobre los problemas y desafíos locales desde una perspectiva crítica y culturalmente informada. Los docentes juegan un papel crucial al facilitar estos momentos de diálogo y reflexión, asegurando que los estudiantes no solo adquieran conocimientos académicos, sino que también desarrollen un profundo respeto por sus raíces y tradiciones.

No obstante, nuestra investigación identificó desafíos importantes que afectan el desarrollo del diálogo de saberes en este contexto. Muchos estudiantes muestran resistencia al uso del quechua en el entorno escolar, expresando temor o vergüenza de hablar la lengua debido a la preocupación y temor por no ser comprendidos. Esta resistencia representa un obstáculo significativo para la integración efectiva de los saberes locales en el currículo educativo. Además, la disponibilidad limitada de recursos y materiales educativos sobre saberes locales dificulta la enseñanza estructurada y efectiva de estos conocimientos dentro del aula. Finalmente, las percepciones y actitudes desfavorables hacia la educación intercultural bilingüe se identificaron como un obstáculo que limita la aceptación de programas educativos orientados a integrar los saberes locales en el currículo escolar. Estos desafíos destacan la importancia de sensibilizar y valorar las lenguas y costumbres locales, desarrollar recursos educativos pertinentes y fomentar una comprensión más profunda de los beneficios de una educación basada en el diálogo de saberes. A pesar de estas actitudes negativas, tanto los padres de familia como los estudiantes participan activamente en diversas actividades planificadas por las docentes, especialmente aquellas relacionadas con labores en la chacra. Esta participación, contribuye al fortalecimiento y la implementación del diálogo de saberes.

En conclusión, incluir el diálogo de saberes en la educación de niños y niñas es fundamental. Este enfoque no solo enriquece el aprendizaje de los estudiantes al integrar conocimientos diversos y complementarios, sino que también fomenta el respeto y la valorización de las culturas locales. Además, promueve una educación más inclusiva y equitativa, donde los saberes tradicionales y científicos se reconocen y se potencian mutuamente. La implementación planificada del diálogo de saberes en las instituciones educativas puede contribuir significativamente al desarrollo integral de los estudiantes, preparándolos para enfrentar los desafíos de un mundo globalizado con una perspectiva crítica y diversa.

## **CAPÍTULO VII**

### **RECOMENDACIONES**

Basándonos en los hallazgos de nuestra investigación, hemos identificado varias recomendaciones clave para fortalecer y mejorar el desarrollo del diálogo de saberes en la institución educativa. Es crucial capacitar a los docentes en metodologías que faciliten la integración fluida de saberes locales y científicos en el aula. Esto implica proporcionarles estrategias específicas para profundizar en el saber local de manera respetuosa y efectiva, así como técnicas para comparar y contrastar diferentes perspectivas culturales. Esta formación no solo ayudará a los docentes a enriquecer el contenido educativo, sino también a crear un ambiente de aprendizaje inclusivo donde se valore la diversidad cultural.

Además, recomendamos la creación de talleres y proyectos dirigidos a sensibilizar a los padres de familia sobre la importancia de transmitir y practicar la cultura local con sus hijos. Esto puede incluir actividades que involucren a los padres en la educación de sus hijos, promoviendo así un apoyo más integral y coherente al diálogo de saberes tanto dentro como fuera del aula.

Otra recomendación es facilitar espacios y oportunidades para la participación activa de los sabios de la comunidad en la educación de los estudiantes. Esto puede lograrse mediante la organización de charlas, visitas, o la integración de figuras comunitarias en proyectos educativos específicos. Esta colaboración no solo enriquece el contenido educativo con conocimientos auténticos y locales, sino que también fortalece el sentido de identidad cultural de los estudiantes.

Se resalta la importancia de continuar promoviendo actividades vivenciales en diversos espacios de la comunidad, como centros rituales, chacras, ríos y otros entornos comunales. Estas experiencias permiten fortalecer el posicionamiento de la lengua y los

saberes locales, al conectar a los estudiantes con las prácticas culturales y el entorno natural. Además, se sugiere fomentar la participación activa en actividades costumbristas de la comunidad, integrando estas vivencias al proceso educativo para enriquecer el aprendizaje y valorar la identidad cultural.

Se recomienda promover el uso del quechua en el ámbito escolar y articularlo con los saberes locales para reforzar la identidad cultural de los estudiantes. Esto puede lograrse mediante estrategias pedagógicas, materiales educativos contextualizados y la sensibilización de la comunidad sobre la importancia de la lengua y el conocimiento local.

Es fundamental integrar los saberes locales con los conocimientos occidentales en la educación ambiental a través del diálogo de saberes, fomentando una comprensión integral de los problemas ambientales. La prevención de la contaminación debe abordarse desde una perspectiva intercultural, combinando el conocimiento local con conocimientos occidentales para fortalecer la conciencia ecológica. Se recomienda incluir estrategias que promuevan la reflexión y la participación activa de la comunidad en la protección del entorno, asegurando una educación ambiental que valore la diversidad de conocimientos y contribuya a la sostenibilidad.

Asimismo, se recomienda fortalecer la participación de los padres en la educación de sus hijos, no solo en la transmisión de saberes locales, sino también en la promoción del quechua y la identidad cultural. Esto puede lograrse a través de talleres, actividades comunitarias y espacios de diálogo que fortalezcan el vínculo entre la escuela y la familia.

Finalmente, sugerimos que los docentes incluyan de manera formal el diálogo de saberes en la planificación de las unidades de aprendizaje, sesiones de aprendizaje y otras actividades educativas. Esto garantiza que el desarrollo del diálogo de saberes no dependa

únicamente de situaciones espontáneas, sino que se convierta en un proceso estructurado y sistemático dentro del currículo escolar.

Implementar estas recomendaciones puede contribuir significativamente a la creación de un ambiente educativo más enriquecedor y culturalmente sensible, donde los estudiantes puedan experimentar un aprendizaje que integre de manera efectiva tanto los saberes locales, conocimientos de otras culturas y conocimientos científicos.

## BIBLIOGRAFÍA

- Bernal, F. (2014). *Diálogo de saberes, los aportes de la otredad en los aportes del conocimiento*. Abacoenred. <https://abacoenred.com/wp-content/uploads/2016/01/Di%C3%A1logo-de-saberes.pdf>
- Cauper, S y Vásquez, K. (2018). *Diálogo de saberes en la educación intercultural bilingüe*. Faedu cayetano noticias. <https://faedu.cayetano.edu.pe/noticias/1533-dialogo-de-saberes-en-la-educacion-intercultural-bilingue>
- Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). (2014). *Sobre pueblos indígenas y tribales*. Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas. [https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---americas/---ro-lima/documents/publication/wcms\\_345065.pdf](https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---americas/---ro-lima/documents/publication/wcms_345065.pdf)
- Cueto, E. (2020). Urbina, E. C. (2020). Investigación cualitativa. *Applied Sciences in Dentistry*, 1(3). <file:///C:/Users/user/Downloads/admin,+2574-9359-1-CE.pdf>
- Delgado, D. (2021). Programa *Biodiversidad y Pueblos Indígenas de la SPDA*. Actualidad ambiental. <https://www.actualidadambiental.pe/conocimientos-tradicionales-proteccion/>
- Esguerra, M. (2014). *La educación intercultural y las posturas de algunos sujetos Mapuches respecto a su formulación en Chile en las dos últimas décadas*. Repositorio uchile. <http://repositorio.uchile.cl/handle/2250/116988>
- García, M. E. (2005). *Making Indigenous Citizens: Identities, Education, and Multicultural Development in Peru*. Estados Unidos: Stanford University Press. <https://n9.cl/y1ms4>
- Glorioso 791. (2013). *Una mirada interna, con proyección al futuro de nuestro Glorioso – 791*. Blogspot. <http://glorioso791.blogspot.com>

Heckman, J. (2010). *The Routledge International Handbook of Educational Effectiveness and Improvement*. Routledge.

[file:///C:/Users/user/Downloads/The\\_Routledge\\_international\\_handbook\\_of.pdf](file:///C:/Users/user/Downloads/The_Routledge_international_handbook_of.pdf)

Huaccaicachacc, M. (2019). *La pertinencia de los saberes locales andinos en el aprendizaje de los niños de la IEP N° 54136 de Huancaray - Apurímac*. Repositorio unap.

<http://repositorio.unap.edu.pe/handle/20.500.14082/12831>

Ibaceta, V. (2018). *Análisis de la noción de interculturalidad y suplicación en el programa de Educación Intercultural Bilingüe (PEIB)*. Repositorio uchile.

<http://repositorio.uchile.cl/handle/2250/176337>

Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI) (2018). Cusco resultados definidos. Inei

[https://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/publicaciones\\_digitaes/Est/Lib1559/08TOMO\\_01.pdf](https://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/publicaciones_digitaes/Est/Lib1559/08TOMO_01.pdf)

Instituto nacional de estadística e informática. (2017). *Resultados definitivos*. Inei.

[https://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/publicaciones\\_digitaes/Est/Lib1559/08TOMO\\_01.pdf](https://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/publicaciones_digitaes/Est/Lib1559/08TOMO_01.pdf)

Mamani, C. (2019). *Desarrollo de capacidades interculturales a través de la incorporación del diálogo de saberes con niños y niñas del sexto grado de una escuela primaria EIB de la región del Cusco*. Repositorio upch.

<https://hdl.handle.net/20.500.12866/8558>

McCarty, T. L. (2002). *A Place to Be Navajo: Rough Rock and the Struggle for Self-Determination in Indigenous Schooling*. Routledge.

<https://doi.org/10.4324/9781410602503>

- MINEDU (2018). Modelo de servicio educativo intercultural bilingüe (MSEIB). Repositorio MINEDU. <https://hdl.handle.net/20.500.12799/5971>
- MINEDU (2021). Resolución Viceministerial N.º 222-2021-MINEDU. <https://www.gob.pe/es/1/2020801>
- Ministerio de educación. (2003). *Ley general de educación*. Minedu. [http://www.minedu.gob.pe/p/ley\\_general\\_de\\_educacion\\_28044.pdf](http://www.minedu.gob.pe/p/ley_general_de_educacion_28044.pdf)
- Ministerio de Educación. (2018). *Guía metodológica de la educación primaria EIB*. Repositorio minedu. <http://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799/6264>
- Ministerio de Educación. (2018). *Resolución Ministerial N° 519-2018-MINEDU*. Minedu. <https://www.gob.pe/institucion/minedu/normas-legales/196935-519-2018->
- Ministerio de educación. (2021). *Resolución Viceministerial N° 222-2021-MINEDU*. gop.pe. <https://www.gob.pe/es/1/2020801>
- Moina Sime, I. (2019). Retos en la implementación de las políticas de EIB en la Institución Educativa Juan Pablo II N° 50390 – Laspay Huanquite Paruro – Cusco. Universidad San Ignacio de Loyola. <https://hdl.handle.net/20.500.14005/8867>
- Olmedo, T. N. y Farrerons, V. O. (2027). Modelos constructivistas de aprendizaje en programas de formación. OmniaScience Monographs. <https://doi.org/10.3926/oms.367>
- Organización de las Naciones Unidas para la Cultura, las Ciencias y la Educación (UNESCO) (2021). *Sistema de conocimientos locales e indígenas (LINKS)*. Unesco. <https://es.unesco.org/links>
- Osorio, L. (2021). *Elementos del proceso de enseñanza aprendizaje y su interacción en el ámbito educativo*. Revista unibe. <https://revistas.unibe.edu.ec/index.php/qualitas/article/view/117/124#:~:text=Seg%>

[C3%BA n%20Abreu%20et%20al.,%2C%20competencias%2C%20destrezas%20y%20valores.](#)

Paillacoi, T. (2017). *Hacia un diálogo intercultural en educación desde la comprensión del saber mapuche*. Universitat de Barcelona. <https://www.tdx.cat/handle/10803/461056#page=1>

Peralta Llantoy, E y Taipe Casafranca, V. (2020). Actitudes y opiniones de los padres de familia frente al uso del quechua en Huamburque y Ninabamba. Universidad San Ignacio de Loyola. <https://hdl.handle.net/20.500.14005/10724>

Pérez, G. (2014). *Interculturalidad en el espacio escolar: Experiencia en la comuna de Pozo Almonte*. Repositorio uchile. <http://repositorio.uchile.cl/handle/2250/116894>

Pinzon Plaza, V. H. (2016). Aprendizaje experiencial como apuesta educativa. *Negonotas Docentes*, (6), 55-61. <https://doi.org/10.52143/2346-1357.341>

Quispe, M. (2020). *Valoración de los saberes locales mediante la aplicación pedagógica del diálogo de saberes en 3ro y 4to grado primaria de una IIEE EIB*. Repositorio upch. <https://hdl.handle.net/20.500.12866/7782>

Ramirez, M. (2019). *Incorporación del saber comunal en la Institución Educativa Inicial EIB en el distrito de Yarinacocha, Ucayali*. Repositorio upch. <https://repositorio.upch.edu.pe/handle/20.500.12866/8568>

Restrepo, E. (2018). *Etnografía: alcances, técnicas y éticas*. *Academica*. <https://www.aacademica.org/eduardo.restrepo/3.pdf>

Robles, C. (2011). *La entrevista en profundidad: una técnica útil dentro del campo antropológico*. Googlee Académico Artículos. [https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=s0185-16592011000300004](https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=s0185-16592011000300004)

Taylor y Bogdam. (1984). *La observación participante*. Google Académico Artículos.

[https://www.edumargen.org/docs/2018/curso36/unid02/apunte05\\_02.pdf](https://www.edumargen.org/docs/2018/curso36/unid02/apunte05_02.pdf)

## **ANEXOS**

### **Anexo 1. Consentimientos**

**CONSENTIMIENTO INFORMADO VERBAL PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE  
INVESTIGACIÓN PARA LA DOCENTE DEL 3RO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA 56003**

(Docentes)	
<b>Título del estudio:</b>	El diálogo de saberes en una Institución Educativa de Sicuani – Canchis
<b>Investigador (a):</b>	Leomar Ricardo Sihuincha Garrafa Flor Yulisa Yupanqui Ancalle
<b>Institución:</b>	Institución Educativa - 56003 de Sicuani – Canchis

Propósito del estudio:

Le proponemos ser partícipe de una investigación denominada “El diálogo de saberes en la Institución Educativa de Sicuani - Canchis”. Esta investigación es desarrollada por los estudiantes de la carrera de educación intercultural bilingüe primaria de la Universidad Peruana Cayetano Heredia.

En la institución educativa de Sicuani - Canchis se realiza el diálogo de saberes en sus sesiones de clase, los niños y niñas comparten sus saberes previos respecto a sus costumbres, señas y secretos. La docente aborda sus clases implementando los saberes previos que tienen los niños respecto a sus saberes locales para luego aplicarlo en la enseñanza del conocimiento ajeno. Asimismo, los actores comunales incentivan a los niños a colaborar con las actividades de su casa o comunidad para un buen vivir. Por ende, los estudiantes reciben una adecuada enseñanza basada en diálogo de saberes. Es por ello que despertó el interés por investigar el espacio, las estrategias y procedimientos para el desarrollar el diálogo de saberes en la escuela.

Consideramos que se requiere profundizar en este asunto y darle la atención y relevancia que merece.

Procedimientos:

Si decide tomar parte en este estudio, se llevará a cabo lo siguiente:

Versión 8.0 de fecha 13 de febrero del 2024



**APROBADO**  
F. APROBACIÓN .....14.02.24.....

**CONSENTIMIENTO INFORMADO VERBAL PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE  
INVESTIGACIÓN PARA LA DOCENTE DEL 3RO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA 56003**

(Docentes)	
<b>Título del estudio:</b>	El diálogo de saberes en una Institución Educativa de Sicuani – Canchis
<b>Investigador (a):</b>	Leomar Ricardo Sihuincha Garrafa Flor Yulisa Yupanqui Ancalle
<b>Institución:</b>	Institución Educativa - 56003 de Sicuani – Canchis

- Se realizarán observaciones y entrevistas a los niños y niñas en aula y fuera de ella y lo mismo a los docentes
- Durante esta investigación se tomarán algunas fotos y grabaciones de las sesiones para ver el desenvolvimiento de los estudiantes en relación con docentes y padres de familia.
- Durante este estudio, vamos a tomar algunas fotos y grabar algunas sesiones para ver cómo los estudiantes interactúan con sus maestros y padres. La razón principal para tomar fotos es para ayudarnos a entender lo que sucede en el salón de clases, como las actividades y cómo los alumnos se relacionan entre sí. Esto nos ayudará a entender mejor cómo se enseña y aprende en la clase. Nos aseguraremos de respetar la privacidad de los estudiantes al tomar las fotos, y solo las usaremos para la investigación. Las fotos serán una herramienta útil para organizar y analizar nuestro estudio.

*Usted autoriza realizar grabaciones y tomar fotografías con el propósito de obtener evidencias durante la interacción entre niños, profesores y padres de familia. Sí ( ) No ( )*

Riesgos:

No hay ninguna posibilidad de daño o perjuicio al participar en esta investigación.

Beneficios:



**CONSENTIMIENTO INFORMADO VERBAL PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE  
INVESTIGACIÓN PARA LA DOCENTE DEL 3RO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA 56003**

(Docentes)	
<b>Título del estudio:</b>	El diálogo de saberes en una Institución Educativa de Sicuani – Canchis
<b>Investigador (a):</b>	Leomar Ricardo Sihuincha Garrafa Flor Yulisa Yupanqui Ancalle
<b>Institución:</b>	Institución Educativa - 56003 de Sicuani – Canchis

Los participantes en este estudio colaborarán de manera voluntaria y estarán plenamente informados sobre la naturaleza y el propósito de la investigación. Se garantizará la confidencialidad de sus datos personales y se les asegurará el derecho de retirarse del estudio en cualquier momento sin ninguna consecuencia negativa.

**Costos y compensación**

No se exigirá ningún desembolso por su colaboración en la investigación. Del mismo modo, no existe ningún tipo de recompensa monetaria u otro tipo de incentivo.

**Derechos del participante:**

Si decide tomar parte en la investigación, tendrá la autonomía de abandonarla en cualquier momento o negarse a formar parte de alguna parte de ella sin sufrir consecuencias adversas.

En caso de tener alguna pregunta o inquietud, sírvase a consultar con los encargados del estudio, Flor Yulisa Yupanqui Ancalle, llame al [REDACTED] y Leomar Ricardo Sihuincha Garrafa, llame al [REDACTED].

Si tiene consultas o inquietudes sobre los aspectos éticos de la investigación, o siente que ha sido tratado de manera injusta, puede ponerse en contacto con el Dr. Manuel Raúl Pérez Martinot, presidente del Comité Institucional de Ética en Investigación de la Universidad Peruana Cayetano Heredia al teléfono 01-3190000 anexo 201355 o al correo electrónico:

[orvei.ciei@oficinas-upch.pe](mailto:orvei.ciei@oficinas-upch.pe)



**CONSENTIMIENTO INFORMADO VERBAL PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE  
INVESTIGACIÓN PARA LA DOCENTE DEL 3RO GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA 56003**

(Docentes)	
<b>Título del estudio:</b>	El diálogo de saberes en una Institución Educativa de Sicuani – Canchis
<b>Investigador (a):</b>	Leomar Ricardo Sihuincha Garrafa Flor Yulisa Yupanqui Anccalle
<b>Institución:</b>	Institución Educativa - 56003 de Sicuani – Canchis

Asimismo, puede ingresar a este enlace para comunicarse con el Comité Institucional de Ética en Investigación UPCH:

<https://investigacion.cayetano.edu.pe/etica/ciei/consultasquejas>

**Una copia de este consentimiento informado le será entregada.**

¿Tienes alguna pregunta

¿Deseas Colaborar con nosotros? Si ( ) No ( )

**Declaración del Investigador:**

Yo afirmo que el participante ha leído la descripción completa del proyecto, se le han despejado todas sus inquietudes y ha tomado la decisión de participar en el estudio de forma voluntaria. Asimismo, se le ha comunicado que los datos que suministre serán tratados de manera confidencial y los hallazgos obtenidos se emplearán exclusivamente para fines de investigación.

---

**Nombres y Apellidos investigado (a)**

---

**Nombres y Apellidos Investigadora:**



## CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN

(Padres)	
<b>Título del estudio:</b>	El diálogo de saberes en una Institución Educativa de Sicuani – Canchis
<b>Investigador (a):</b>	Leomar Ricardo Sihuincha Garrafa Flor Yulisa Yupanqui Ancalle
<b>Institución:</b>	Institución Educativa - 56003 de Sicuani – Canchis

Propósito del estudio:

Nos gustaría que su hijo (a) sea partícipe de una investigación denominada “El diálogo de saberes en la Institución Educativa de Sicuani - Canchis” Esta investigación es desarrollada por los estudiantes: Leomar Ricardo Sihuincha Garrafa y Flor Yulisa Yupanqui Ancalle de la carrera de Educación Intercultural Bilingüe – Primaria (EIB) de la Universidad Peruana Cayetano Heredia.

¿De qué se trata? Es una investigación sobre cómo los niños y niñas en la escuela comparten sobre lo que ellos ya saben, conocen (costumbres, lenguajes y secretos familiares y comunitarios, entre otros). Queremos saber si la maestra usa dichos saberes y prácticas en el proceso de enseñanza-aprendizaje en la escuela. También nos interesa saber cómo ustedes, los padres animan a los niños(as) a participar en actividades en casa o en la comunidad (actividades de día a día). Esto es importante porque ayuda a los niños a aprender y vivir bien. Por eso, creemos que es muy importante investigar más sobre este tema.

Esperamos contar con la participación de tu hijo(a) en este estudio. Su contribución es muy valiosa.

Procedimientos:

Si usted está de acuerdo con que su hijo o hija participe en la investigación y él o ella también quiere participar, haremos lo siguiente:



## CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN

(Padres)	
<b>Título del estudio:</b>	El diálogo de saberes en una Institución Educativa de Sicuani – Canchis
<b>Investigador (a):</b>	Leomar Ricardo Sihuincha Garrafa Flor Yulisa Yupanqui Ancalle
<b>Institución:</b>	Institución Educativa - 56003 de Sicuani – Canchis

- Observar y dialogar con los estudiantes dentro y fuera de la clase, interactuar con los padres de familia y los maestros.
- Tomar algunas fotografías durante las sesiones para así registrar de manera visual el desenvolvimiento de los estudiantes en relación con docentes, las interacciones, actividades y dinámicas en el aula, lo que permitirá analizar más efectivamente el proceso de enseñanza-aprendizaje. Las fotografías serán recurso que complementarán información obtenida a través de las observaciones y entrevistas. Se garantizará que todas las fotografías se tomen respetando la privacidad y los derechos de los estudiantes, y se utilizarán exclusivamente como recuso de análisis además no se publicaran en el informe de la presente investigación.
- Grabar las entrevistas de los niños(as) sobre lo que ellos saben, conocen y hacen en su día a día tanto en la escuela como en el ámbito familiar y comunal.

### Riesgos:

Participar en este estudio no es peligroso para los que participan.

### Beneficios:

Los participantes en este estudio colaborarán de manera voluntaria y estarán plenamente informados sobre la naturaleza y el propósito de la investigación. Se garantizará la confidencialidad de sus datos personales y se les asegurará el derecho de retirarse del estudio en cualquier momento sin ninguna consecuencia negativa.



## CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN

(Padres)	
<b>Título del estudio:</b>	El diálogo de saberes en una Institución Educativa de Sicuani – Canchis
<b>Investigador (a):</b>	Leomar Ricardo Sihuincha Garrafa Flor Yulisa Yupanqui Ancalle
<b>Institución:</b>	Institución Educativa - 56003 de Sicuani – Canchis

### Costos y compensación:

Su hijo(a) no tiene que pagar nada para participar en el estudio. Tampoco recibirá dinero ni ningún premio por participar.

### Confidencialidad:

La información de su hijo(a) será almacenada de manera codificada y no se utilizarán nombres. Si se muestran los resultados del estudio, no se compartirá información que pueda decir quién es su hijo(a) o cualquier otro niño que participe en la investigación.

### Uso futuro de la información obtenida

Los datos que recolectemos se guardarán y se usarán después para organizar y analizar la investigación.

### Derechos del participante:

En caso de que decida permitir la colaboración de su hijo(a) en la investigación, tendrá la opción de retirarlo cuando desee o permitir que no participe en alguna parte del mismo sin que esto le ocasione algún tipo de daño. Si tienes consultas o sugerencias, sírvase en plantearla al equipo de investigación, Flor Yulisa Yupanqui Ancalle, o llame al [REDACTED], Leomar Ricardo Sihuincha Garrafa o llame al [REDACTED].

Si tiene alguna duda sobre los aspectos éticos del estudio o cree que su hijo(a) ha sido tratado de manera injusta, puede contactar con el Dr. Manuel Raúl Pérez Martinot, presidente del Comité Institucional de Ética en Investigación de la Universidad Peruana

(Padres)



<b>Título del estudio:</b>	<b>INFORMADO PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN</b> El diálogo de saberes en una Institución Educativa de Sicuani - Canchis
<b>Investigador (a):</b>	Leomar Ricardo Sihuincha Garrafa Flor Yulisa Yupanqui Ancalle
<b>Institución:</b>	Institución Educativa - 56003 de Sicuani – Canchis

Cayetano Heredia al teléfono 01-3190000 anexo 201355 o al correo

electrónico: [orvei.ciei@oficinas-upch.pe](mailto:orvei.ciei@oficinas-upch.pe)

Asimismo, puede ingresar a este enlace para comunicarse con el Comité Institucional de Ética en Investigación UPCH:

<https://investigacion.cayetano.edu.pe/etica/ciei/consultasquejas>

¿Tienes alguna pregunta?

¿Deseas Colaborar con nosotros? Si ( ) No ( )

¿Estás de acuerdo para que se tome fotografías a su hijo(a) Si( ) No( )

¿Estás de acuerdo que se graben las entrevistas? Si( ) No( )

**Una copia de este consentimiento informado le será entregada.**

### DECLARACIÓN Y/O CONSENTIMIENTO

Acepto voluntariamente que mi hijo(a) participe en este estudio, comprendo de las actividades en las que participará si ingresa al estudio, Asimismo, reconozco que mi hijo(a) tiene la libertad de no participar o renunciar al estudio cuando desee.

(Padres)



<b>Título del estudio:</b>	<b>DECLARACIÓN DE INFORMADO PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN</b> El diálogo de saberes en una Institución Educativa de Sicuani - Canchis
<b>Investigador (a):</b>	Leomar Ricardo Sihuincha Garrafa Flor Yulisa Yupanqui Ancalle
<b>Institución:</b>	Institución Educativa - 56003 de Sicuani – Canchis

<b>Nombres y Apellidos Padre/madre/tutor</b>	<b>Firma</b>	<b>Fecha y Hora</b>
<b>Nombres y Apellidos Testigo (si el participante es analfabeto)</b>	<b>Firma</b>	<b>Fecha y Hora</b>
<b>Nombres y Apellidos Investigador</b>	<b>Firma</b>	<b>Fecha y Hora</b>



---

## ASENTIMIENTO INFORMADO PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN

(Menores de 6 a 8 años)

<i>Título del estudio:</i>	El diálogo de saberes en una Institución Educativa de Sicuani – Canchis
<i>Investigador (a):</i>	Leomar Ricardo Sihuincha Garrafa Flor Yulisa Yupanqui Anccalle
<i>Institución:</i>	Institución Educativa - 56003 de Sicuani – Canchis

Propósito del estudio:

(NIÑOS/AS)

"Hola, querido(a) niño(a) [nombre del hijo/a],

¿En qué consiste este proyecto? Bueno, estamos investigando cómo tú y tus amiguitos en la escuela hablan y comparten cosas sobre lo que ya saben, especialmente acerca de sus costumbres, idiomas y secretos familiares y comunitarios. Nos preguntamos si las maestras pueden usar todo eso que ustedes ya saben para enseñarles cosas nuevas en la escuela.

También nos interesa mucho saber cómo ustedes, los papás y las mamás, junto con los líderes de la comunidad, animan a los niños a participar en actividades en casa o en la comunidad. Esto es importante porque ayuda a los niños a aprender y vivir bien.

Nos encantaría estudiar cómo se hace todo esto en la escuela, qué trucos o maneras divertidas se utilizan y cómo podemos hacerlo aún mejor.

¿Qué dices, te gustaría ser parte de esta investigación increíble? ¿Si dices que si vamos a realizar lo siguiente?

Procedimientos:

Si estás de acuerdo en participar en la investigación vamos a hacer las siguientes cosas:

- Observar y dialogar como ustedes los niños(as) dentro y fuera de la clase, interactuar con los padres de familia y los maestros.

(Menores de 6 a 8 años)

<i>Título del estudio:</i>	El diálogo de saberes en una Institución Educativa de Sicuani – Canchis
<i>Investigador (a):</i>	Leomar Ricardo Sihuincha Garrafa Flor Yulisa Yupanqui Anccalle
<i>Institución:</i>	Institución Educativa - 56003 de Sicuani – Canchis

- Vamos a tomar algunas fotos para ayudarnos a recordar todas las cosas divertidas que hacemos juntos mientras aprendemos. Las fotos nos ayudarán a ver cómo trabajamos con nuestros maestros, cómo nos divertimos con nuestras actividades y cómo nos relacionamos en el aula. Es importante que sepan que estas fotos solo las usaremos para entender mejor cómo aprendemos y cómo podemos mejorar. No vamos a compartirlas con nadie más y no las pondremos en ningún lugar público.

También queremos que sepan que siempre respetaremos su privacidad y sus derechos y se utilizarán exclusivamente como recuso de análisis para nuestra investigación además no se publicaran en el informe de la presente investigación.

- Grabar las entrevistas de los niños(as) sobre lo que ellos saben, conocen y hacen en su día a día tanto en la escuela como en el ámbito familiar y comunal.

Riesgos:

Participar en este estudio no es peligroso. Beneficios:

Los niños(as) que se unan a este estudio lo harán porque quieren y siempre estarán al tanto de lo que está pasando y por qué estamos haciendo la investigación. Vamos a cuidar mucho la privacidad de sus datos personales y, si en algún momento quieren dejar de participar, pueden hacerlo sin ningún problema. No hay consecuencias malas por retirarse. Queremos que todos se sientan cómodos y seguro.

(Menores de 6 a 8 años)

<b>Título del estudio:</b>	El diálogo de saberes en una Institución Educativa de Sicuani – Canchis
<b>Investigador (a):</b>	Leomar Ricardo Sihuincha Garrafa Flor Yulisa Yupanqui Ancalle
<b>Institución:</b>	Institución Educativa - 56003 de Sicuani – Canchis

Costos y compensación:

No necesitas pagar nada para unirte a esta investigación. Además, no recibirás dinero ni ningún premio por participar. ¡Tú participación es completamente gratuita y apreciada!

Confidencialidad:

La información que nos proporcionen estará protegida y no usaremos nombres. Si compartimos los resultados, no revelaremos información que pueda identificarte a ti ni a otros participantes en la investigación. Tu privacidad es nuestra prioridad. Uso futuro de la información obtenida.

Guardaremos la información que obtengamos y la utilizaremos más adelante para organizar la investigación.

Derechos del participante:

Si decides ser participe en la investigación, podrás retirarte cuando quieras o puedes participar en alguna parte sin preocuparte por problemas. Si tienes preguntas o ideas, no dudes en decírselas al equipo de investigación Flor Yulisa Yupanqui Ancalle, o llame al [REDACTED], Leomar Ricardo Sihuincha Garrafa o llame al [REDACTED].

Si tiene alguna duda sobre los aspectos éticos del estudio o cree que te hemos tratado de manera injusta, con ayuda de un adulto puedes contactarte con el Dr. Manuel Raúl Pérez Martinot, presidente del Comité Institucional de Ética en Investigación de la Universidad

(Menores de 6 años)	
<i>Título del estudio:</i>	El diálogo de saberes en una Institución Educativa de Sicuani – Canchis
<i>Investigador (a):</i>	Leomar Ricardo Sihuincha Garrafa Flor Yulisa Yupanqui Anccalle
<i>Institución:</i>	Institución Educativa - 56003 de Sicuani – Canchis

Peruana Cayetano Heredia al teléfono 01-3190000 anexo 201355 o al correo electrónico:  
[orvei.ciei@oficinas-upch.pe](mailto:orvei.ciei@oficinas-upch.pe)

Asimismo, con ayuda de un adulto puede ingresar a este enlace para comunicarse con el  
Comité Institucional de Ética en Investigación UPCH:

<https://investigacion.cayetano.edu.pe/etica/ciei/consultasquejas>

Se te va entregar una copia de este documento de consentimiento informado.

¿Tienes alguna pregunta?

¿Deseas Colaborar con nosotros? Si ( ) No ( )

¿Estás de acuerdo que te podamos tomarte fotografías? Si ( ) No( )

¿Estás de acuerdo que se graben las entrevistas que te vamos a realizar? Si ( ) No( )

\_\_\_\_\_  
**Nombres y Apellidos Participante**

\_\_\_\_\_  
**Firma**

\_\_\_\_\_  
**Fecha y Hora**

\_\_\_\_\_  
**Nombres y Apellidos Testigo (si el participante es analfabeto)**

\_\_\_\_\_  
**Firma**

\_\_\_\_\_  
**Fecha y Hora**

\_\_\_\_\_  
**Nombres y Apellidos Investigador**

\_\_\_\_\_  
**Firma**

\_\_\_\_\_  
**Fecha y Hora**

## Anexo 2. Matriz de consistencia

Título: El diálogo de saberes en la Institución Educativa N° 56003 - Glorioso 791 de Sicuani - Canchis

Objetivos específicos	Categorías	Subcategorías	1)Entrevista semiestructura al estudiante // guía de entrevista	2)Entrevista semiestructura al docente // guía de entrevista	3)Observación participante // guía de obs, cuaderno de campo	4)Observación al estudiante // guía de observación, cuaderno de campo	Técnica e instrumento
Describir cómo se realiza el diálogo de saberes durante el desarrollo de las sesiones de aprendizaje	Incorporación de saberes locales en las sesiones de aprendizaje	Uso del quechua en el aula  Actividades agrícolas en el currículo  Métodos de enseñanza que combinan saberes locales y disciplinares.	1. ¿En tus clases hablan sobre la chacra o crianza de los animales? ¿Se comunican en quechua?  2. ¿Cómo participas en las conversaciones sobre saberes locales durante las clases?  3. ¿Qué actividades te ayudan a entender mejor los temas discutidos en clase?	1. ¿Cómo fomentas el diálogo de saberes en tus sesiones de aprendizaje?  2. ¿Qué métodos utilizas para integrar tanto saberes locales como conocimientos disciplinares en tus lecciones?	1. Observar cómo los docentes integran los saberes y conocimientos tradicionales de la cultura local durante las clases  2. Registrar qué estrategias y métodos se emplean para fomentar el diálogo entre saberes y conocimientos.	1. Observar cómo los estudiantes participan en discusiones que integran saberes locales y occidentales.  2. Notar cómo los estudiantes reaccionan ante las estrategias que promueve el diálogo de saberes.	Entrevista semiestructurada // guía de entrevista  Observación participante //Entrevista semiestructurada
Identificar cuáles son los espacios y momentos donde se visibiliza y desarrolla la	Espacios y Momentos de transmisión de saberes locales	Actividades en la chacra y su relevancia educativa.	4. ¿Dónde y cuándo sientes que aprendes más sobre los saberes de tu comunidad, en la escuela o fuera de ella?	3. ¿En qué espacios o momentos crees que los estudiantes se involucran más activamente con los saberes locales?	3. Identificar espacios físicos y momentos específicos dentro del horario escolar donde los saberes locales se hacen más evidentes.	3. Identificar momentos específicos (proyectos, trabajos en grupo, discusiones) y	

<p>trasmisión de saberes.</p>		<p>Interacciones durante el recreo y actividades extracurriculares/no planificadas.</p> <p>Momentos específicos en el aula donde se discuten prácticas tradicionales</p>	<p>5. ¿En qué momentos específicos del día escolar hablas en quechua y con quién?</p> <p>6. ¿Qué actividades haces durante el recreo y qué aprendes de ellas?</p> <p>7. ¿En qué lugares o momentos de la escuela sientes que aprendes más sobre tu cultura y entorno?</p>	<p>4. ¿Cómo aseguras que los conocimientos impartidos sean relevantes para el entorno local y cultural de los estudiantes?</p>	<p>4. Observar las interacciones entre estudiantes y docentes durante actividades que promueven el diálogo de saberes.</p>	<p>espacios (aula, biblioteca, espacios al aire libre) donde los saberes se manifiestan más claramente.</p>	
<p>Describir cuales son los desafíos y dificultades durante el desarrollo del diálogo de saberes</p>	<p>Desafíos y dificultades para el desarrollo del diálogo de saberes</p>	<p>Resistencia al uso del quechua y saberes locales.</p> <p>Falta de recursos y materiales adecuados sobre saberes locales.</p> <p>Percepciones y actitudes hacia la educación intercultural bilingüe</p>	<p>8. ¿Para ti qué es más importante: el conocimiento de la comunidad o el conocimiento que se enseña en la ciudad? ¿Por qué?</p> <p>9. ¿Sabes trabajar en la chacra o cuidar animales? ¿Quién te enseñó y cómo se relaciona eso con lo que aprendes en la escuela?</p> <p>10. ¿Qué te gustaría aprender más en la escuela que refleje los saberes de tu comunidad?</p>	<p>5. ¿Cómo evalúas el conocimiento de tus estudiantes sobre los saberes locales en comparación con los conocimientos disciplinares?</p> <p>6. ¿Qué desafíos encuentras al enseñar saberes locales frente a los conocimientos disciplinares?</p>	<p>5. Observar las discusiones en clase para entender cómo los estudiantes y docentes perciben y valoran los saberes locales frente a los conocimientos occidentales.</p> <p>6. Notar cómo se enseñan y se reflejan los valores de la comunidad dentro de las sesiones de aprendizaje de conocimientos presentados en clase</p>		

Anexo 3. Instrumentos de recojo de datos

<b>Guía de entrevista para docentes</b>	
Nombres y apellidos: _____ Edad: _____ sexo: M___ F___ Grado: _____ Fecha: ___/___/_____	
Preguntas	
<p>Objetivo 1</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. ¿Cómo fomentas el diálogo de saberes en tus sesiones de aprendizaje?</li><li>2. ¿Qué métodos utilizas para integrar tanto saberes locales como conocimientos disciplinares en tus lecciones?</li></ol> <p>Objetivo 2</p> <ol style="list-style-type: none"><li>3. ¿En qué espacios o momentos crees que los estudiantes se involucran más activamente con los saberes locales?</li><li>4. ¿Cómo aseguras que los conocimientos impartidos sean relevantes para el entorno local y cultural de los estudiantes?</li></ol> <p>Objetivo 3</p> <ol style="list-style-type: none"><li>5. ¿Cómo evalúas el conocimiento de tus estudiantes sobre los saberes locales en comparación con los conocimientos disciplinares?</li><li>6. ¿Qué desafíos encuentras al enseñar saberes locales frente a los conocimientos disciplinares?</li></ol>	

## Guía de entrevista para estudiantes

Nombres y apellidos: \_\_\_\_\_  
Edad: \_\_\_\_\_ sexo: M\_\_\_ F\_\_\_  
Grado: \_\_\_\_\_  
Fecha: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

### Preguntas

#### Objetivo 1

1. ¿En tus clases hablan sobre la chacra o crianza de los animales? ¿Se comunican en quechua?
2. ¿Cómo participas cuando hablan sobre las actividades que hacen en tu comunidad? (ejemplo, sobre la chacra, crianza de animales, como sembrar, cómo cuidar el río, etc.)
3. ¿Qué actividades te ayudan a entender mejor los temas que avanzas en clase?

#### Objetivo 2

4. ¿Dónde y cuándo sientes que aprendes más sobre los saberes de tu comunidad, en la escuela o fuera de ella?
5. ¿En qué momentos específicos del día escolar hablas en quechua y con quién?
6. ¿Qué actividades haces durante el recreo y qué aprendes de ellas?
7. ¿En qué lugares o momentos de la escuela sientes que aprendes más sobre tu cultura y entorno?

#### Objetivo 3

8. ¿Para ti qué es más importante: el conocimiento de la comunidad o el conocimiento que se enseña en la ciudad? ¿Por qué?
9. ¿Sabes trabajar en la chacra o cuidar animales? ¿Quién te enseñó y cómo se relaciona eso con lo que aprendes en la escuela?
10. ¿Qué te gustaría aprender más en la escuela que refleje los saberes de tu comunidad?

### Guía de observación participante (Docentes y estudiantes)

Nombres y apellidos: \_\_\_\_\_  
Edad: \_\_\_\_\_ sexo: M\_\_\_ F\_\_\_  
Grado: \_\_\_\_\_  
Fecha: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_

Objetivo: Recoger información sobre la presencia de diálogo de saberes en las interacciones educativas en el proceso de enseñanza y aprendizaje de los estudiantes.

#### Preguntas

##### Objetivo 1

1. Observar cómo los docentes integran los saberes y conocimientos tradicionales de la cultura local durante las clases
2. Registrar qué estrategias y métodos se emplean para fomentar el diálogo entre saberes y conocimientos.

##### Objetivo 2

3. Identificar espacios físicos y momentos específicos dentro del horario escolar donde los saberes locales se hacen más evidentes.
4. Observar las interacciones entre estudiantes y docentes durante actividades que promueven el diálogo de saberes.

##### Objetivo 3

5. Observar las discusiones en clase para entender cómo los estudiantes y docentes perciben y valoran los saberes locales frente a los conocimientos occidentales.
6. Notar cómo se enseñan y se reflejan los valores de la comunidad dentro de las sesiones de aprendizaje de conocimientos presentados en clase

<b>Guía de observación participante (Estudiantes)</b>	
Nombres y apellidos: _____ Edad: _____ sexo: M___ F___ Grado: _____ Fecha: ___/___/____	
Objetivo: Recoger información sobre la presencia de diálogo de saberes en las interacciones educativas en el proceso de enseñanza y aprendizaje de los estudiantes.	
Preguntas	
Objetivo 1 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Observar cómo los estudiantes participan en discusiones que integran saberes locales y occidentales.</li> <li>2. Notar cómo los estudiantes reaccionan ante las estrategias que promueve el diálogo de saberes.</li> </ol> Objetivo 2 <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Identificar momentos específicos (proyectos, trabajos en grupo, discusiones) y espacios (aula, biblioteca, espacios al aire libre) donde los saberes se manifiestan más claramente.</li> </ol>	

## Anexo 4: Matriz de respuestas

### Matriz de respuestas de la entrevista a los docentes

Preguntas (6 preguntas)	Respuesta del Docente 1	Respuesta Docente 2	Síntesis	Categoría
1. ¿Cómo fomentas el diálogo de saberes en tus sesiones de aprendizaje?	<p>Este, el diálogo de saberes no se hace como área diferente sino que está insertado en nuestro diario vivir es decir no lo separo lo andino lo nuestro, con lo occidental no, se da de forma natural por ejemplo si hablamos de algo lo percibimos de nuestro modo y lo contrastamos con lo occidental, y bueno si como para nosotros todo tiene vida, al menos en el área de ciencia y tecnología, comunicación siempre trabajamos de forma natural sin separar.</p> <p><b>(comparación)</b></p>	<p>A ver, el diálogo de saberes es un proceso amplio y al momento de aplicarlo en la enseñanza de los niños es un poco complicado y por lo tanto no sé visibiliza con claridad el logro del diálogo de saberes en las sesiones, pero eso no quiere decir que no estemos desarrollando el diálogo de saberes porque como tú mismo te das cuenta estamos incluyendo poco a poco la cultura y las costumbres de la comunidad desde la experiencia misma de cada estudiante. Entonces para desarrollar el diálogo de saberes primero tenemos que sensibilizar a los estudiantes con su cultura, con sus costumbres y con la lengua quechua. Si ves, los niños no hablan quechua, algunos saben, pero tienen miedo o vergüenza de hablar por eso primero tenemos que trabajar en eso. (dificultad)</p>	<p>La docente considera que el diálogo de saberes está integrado en el día a día no hay necesidad de separarlo ella considera trabaja en términos de equivalencia del saber andino y occidental. Menciona también que estos temas son tratados más en el área de ciencia y tecnología y comunicación.</p>	<p>Describir cómo se realiza el diálogo de saberes durante el desarrollo de las sesiones de aprendizaje</p>
2. ¿Qué métodos utilizas para integrar tanto saberes locales como conocimientos disciplinares en tus lecciones?	<p>A ver generalmente parto por en la motivación me valgo bastante de lo que es nuestro, de lo andino en la motivación y cuando vamos trabajando, haber matemática en mis problemas siempre está un problema con lenguaje andino en comunicación igual mm... como podría explicarte es decir no encuentro un método separado para trabajar exclusivamente lo andino está dentro de comunicación está ahí resolución de problemas de matemáticas está ahí, no está separado ambos conversan mutuamente .</p> <p><b>(profundización)</b></p>	<p>Ah, ya. Mira, justo esta semana estamos trabajando en actividades relacionadas con el río Willcamayu, inclusive realizamos una salida a la orilla del río con toda la institución para realizar una ceremonia de agradecimiento, por ejemplo en estas actividades los estudiantes participan y hacemos que se apropien de las costumbres andinas. Ahora, ya en la escuela profundizamos estos saberes en las diferentes áreas, en especial en el curso de comunicación y matemática. Por ejemplo, en comunicación los niños están trabajando la escritura en grupos redactando cuentos y juegos relacionados al río Willcamayu. Por lo general siempre trato de incluir los conocimientos de nuestra cultura por la mañana, tomo las actividades de la chacra, o algún problema de la comunidad como excusa o más específicamente como un pretexto para iniciar una sesión.</p> <p><b>(planteamiento de alternativas)</b></p>	<p>La profesora menciona que utiliza e incluye los saberes locales en la motivación de las sesiones e integra estos saberes a lo largo de toda la enseñanza, tanto en competencias de área de comunicación como en planteamiento y resolución de problemas en matemática. Esto sugiere que no hay un método específico separado para trabajar exclusivamente los saberes locales, sino que están inherentemente incorporados en todas las áreas del currículo.</p>	
3. ¿En qué espacios o momentos crees que los estudiantes se involucran más activamente con los	<p>Aja ahí eso sí es diferente nos involucramos más cuando vamos más a la chacra por ejemplo casi exclusivamente rescatar saberes andinos en la chacra cuando vamos al río igual o cuando caminamos o cuando hacemos un tema por ejemplo en este momento yo estoy trabajando el cuerpo humano los sistemas del modo occidental tenemos definiciones pero del mundo andino es un complemento es todo tu ser es parte de ti eres tú allí por ejemplo decimos y como antes nuestros abuelitos cuidaban por ejemplo la sangre entonces ahí viene rescatar los saberes preguntemos a los abuelitos como ellos se cuidaban de algunas</p>	<p>Los espacios, nosotros tenemos una chacarita del salón que lo trabajamos cada año, la parcela nos presta un padre de familia y en esta chacarita los niños y con la ayuda de los papás sembramos maíz, haba y papa. Ahí realizamos la ofrenda a la Pachamama y a las semillas como se acostumbra en nuestra cultura andina y es en la chacra que los niños aprenden a sembrar la papa, el maíz y otros productos, a seleccionar las semillas y a usar las herramientas, entonces todo esto nos ayuda a sensibilizar al estudiante con los saberes locales, incluso las actividades que realizamos en la chacra pasan como insumo para trabajar en otras áreas dentro de la escuela. <b>(Espacio la chacra)</b></p>	<p>Considera que los estudiantes aprenden más fuera de la institución educativa ahí se involucran más, cuando hacen actividades vivenciales como la visita a la chacra en este espacio recuperan más los saberes locales también las visitas que realizan al río donde conviven en armonía.</p> <p>A parte también considera que en espacios donde desarrolla su sesión siempre está presente el saber andino y el conocimiento occidental a partir de las actividades vivenciales desarrolla sus actividades</p>	<p>Identificar los espacios y momentos donde se visibiliza y desarrolla la trasmisión de saberes locales.</p>

<p>saberes locales?</p>	<p>enfermedades no y así. Ellos aprenden más en la chacra fuera de la institución educativa este año la chacra a producido hermoso hemos estado yendo comiendo el maíz todavía tenemos para desojar y sacar semilla les voy a enseñar a sacar semilla a los chicos cómo es que se debe sacar hemos hecho papita, avitas full chacra <b>(Espacio la chacra)</b></p>			
<p>4. ¿Cómo aseguras que los conocimientos impartidos sean relevantes para el entorno local y cultural de los estudiantes?</p>	<p>Como me doy cuenta supongo que esto se demuestra cuando los chicos van a los concursos porque ahí no se quedan atrás los chicos normal enfrentan están sacan buenas notas o cuando les envié a espacios donde deben participar con compañeros de otras aulas y ellos cómo se desenvuelven de forma tan natural no le tienen miedo porque siempre desde nuestro mundo andino nos fortalecemos todos somos iguales yo pienso por ahí mis chicos están bien.</p>	<p>Bueno, todos los conocimientos que aprenden los estudiantes en la escuela son la base para formarse y desenvolverse en sociedad y nosotros en la escuela tenemos que asegurar eso al enseñar a nuestros estudiantes a leer, escribir, resolver problemas matemáticos y disciplinarlos. Ahora, en cuanto a nuestra cultura tratamos de incluir siempre nuestra lengua quechua, la chacra y nuestras costumbres que poco a poco se están quedando en el olvido, por eso nosotros los docentes tenemos esa misión con nuestros niños. (desarrollo)</p>	<p>Esta respuesta subraya cómo la relevancia de los conocimientos impartidos a los estudiantes se evidencia en el desempeño y la actitud de los estudiantes en situaciones en las que se pone a prueba sus conocimientos y colaboración, así como en su confianza y seguridad en sí mismos. Esto sugiere que los conocimientos están arraigados en el contexto local y cultural de los estudiantes, lo que les permite desenvolverse de manera efectiva en diversas situaciones de su entorno social y comunal.</p>	
<p>5. ¿Cómo evalúas el conocimiento o de tus estudiantes sobre los saberes locales en comparación con los conocimientos disciplinares?</p>	<p>Los saberes locales generalmente es en el diario vivir si yo e impartido el saber local el saber local pues no es conocimientos es más valores yo veo el desenvolvimiento de mis estudiantes ellos son niños con corazón quien quiera que vaya niño nuevo que vaya lo acogen con cariño ellos no son de hacer grupos con ella si con ella no siempre les digo que somos personas criadoras debemos criar a otro humano como nosotros debemos criar la naturaleza debemos criar nuestras wakas debemos criarnos.</p> <p>Mientras que en los conocimientos disciplinares lo evaluó observando sus cuadernos, cómo realizan sus tareas, como se desenvuelven ante situaciones problemáticas si conocen el proceso de operaciones matemáticas o comunicación si saben leer o escribir y si respetan los signos de puntuación como tú comprenderás. (comparación)</p>	<p>Los conocimientos disciplinares como los conocimientos de la comunidad se ven en el día a día dentro y fuera de la institución educativa. Por ejemplo, si yo le dijera a un niño leeme esta lectura o resuélveme este problema matemático de alguna manera estaría evaluando si el niño sabe o no, para de acuerdo a eso reforzar estas necesidades de aprendizaje. Sin embargo nosotros los docentes en cada sesión de aprendizaje aplicamos la escala de valoración con la intención de conocer los aprendizajes que se logran en el proceso de aprendizaje de los estudiantes. Entonces con el transcurso del tiempo te vas dando cuenta quienes dominan matemática, lectura, escritura o que han desarrollado habilidades para la exposición o para la poesía, la música y el deporte.</p> <p>En cuanto a los saberes de la comunidad yo veo a mis estudiantes que sí conocen porque cuando hacemos nuestra chacra por ejemplo muchos de ellos trabajan y saben cómo se usan las herramientas o cómo se siembra, claro que hay algunos niños que no saben hacer chacra porque sus padres se dedican a otras actividades pero igual tienen el interés por aprender, de igual manera cuando abordamos temas culturales o de actividades de la comunidad los estudiantes son muy participativos y se recoge gran cantidad de experiencias y aprendizajes.</p>	<p>La docente considera que los saberes locales evalúa observando su desenvolvimiento de los estudiantes en espacios donde enfrentan muchas situaciones. Mientras que de los conocimientos disciplinares evalúa viendo su desenvolvimiento y su trabajo como realiza sus tareas asimismo si sigue los procesos pedagógicos de cada área.</p>	
<p>6. ¿Qué desafíos encuentras al enseñar saberes locales?</p>	<p>Sabes que de los conocimientos locales no hay bibliografía esto es una dificultad, del conocimiento disciplinar tienes en todo youtube, internet hay en todo pero del conocimiento local nuestra única fuente de aprender es nuestros abuelos, para mi nuestro maestros son nuestros</p>	<p>Muchos de los estudiantes no hablan nuestra lengua quechua por miedo y también por vergüenza, lo mismo sucede con las costumbres y actividades tradicionales, los jóvenes y los niños ya no quieren participar porque ellos están en otras cosas. Actualmente con el internet y los teléfonos que son indispensables en cada familia los niños se olvidan de lo nuestro y aprenden otras cosas del exterior como la música, la moda, los juegos y más. De igual</p>	<p>La respuesta destaca los desafíos al enseñar saberes locales en comparación con los conocimientos disciplinares. Se señala la falta de información disponible sobre los conocimientos locales, lo que dificulta su enseñanza de manera estructurada y formal.</p>	<p>Describir cuales son los desafíos y dificultades durante el desarrollo del</p>

<p>frente a los conocimientos disciplinares ?</p>	<p>abuelos de ellos rescatamos como debe ser y yo les digo a los chicos los abuelos un día ya no van a estar y ya no va a ver de dónde rescatar . A qué recurrir a los papás, los papás que recuerden cómo era van recordando, supongo que esta generación de los niños recordarán y serán también las enciclopedias humanas que han de quedar después de tanta investigación. (dificulta)</p>	<p>manera los padres ya no quieren que se les enseñe la lengua o las costumbres porque piensan que eso no les va a servir en el futuro o para ingresar a la universidad, ellos más bien quieren que se les enseñe inglés, por lo tanto para desarrollar el diálogo de saberes primero tenemos que trabajar en la sensibilización con la cultura local y fortalecer la identidad cultural de los niños y de los padres. (dificulta)</p>	<p>Por otro lado, se resalta la importancia de los abuelos como fuentes de conocimiento local y se reconoce la necesidad de preservar y transmitir este saber a las futuras generaciones. Además, se menciona que los padres también juegan un papel crucial en este proceso, ya que pueden recordar y compartir experiencias y tradiciones con sus hijos.</p>	<p>diálogo de saberes</p>
---	--	--	--	---------------------------

### Matriz de respuestas de la entrevista a los estudiantes

Categoría	Preguntas (12 preguntas)	Entrevista niña 1 (2024) IB1(2024)	Entrevista niña 2 (2024) YC2(2024)	Entrevista niña 3 (2024) YP3(2024)	Entrevista niño 4 (2024) DM4(2024)	Entrevista niña 5 (2024)	SÍNTESIS
Describir cómo se realiza el diálogo de saberes durante el desarrollo de las sesiones de aprendizaje	1. ¿En tus clases hablan sobre la chacra o crianza de los animales? ¿Se comunican en quechua?	Si, hablamos en quechua también de la chacra tenemos una chacra de todo el salón de eso también hablamos.	Si hablamos sobre la chacra, tenemos nuestra chacra de todo el salón ahí sembramos papa, maíz, arveja así y también hablamos como criamos nuestros animales en nuestras casas. A veces nos saludamos en quechua y nos despedimos también.	Si a veces nos contamos lo que hacemos en nuestra familia cómo trabajamos la chacra y cómo ayudamos nosotros también como cuidamos a nuestros animales, plantitas. La profesora nos habla en quechua y nosotros le entendemos también nos saludamos y también nos despedimos en quechua.	Mis papás hablan quechua, yo no sé. Tenemos libros de quechua, con eso a veces avanzamos. Yo sé hacer chacra, tenemos chacra en Erca, ahí sembramos choclo, haba y otras cosas más. En la escuela hablamos de cómo crecen las plantas y los animales.	Algunas veces hablamos de la chacra y también de los animales, también hablamos de eso con mis compañeros. Yo tengo vacas y pasteo en el campo y le ayudo a mi mamá a hacer queso para comer y también para vender.	Las entrevistas revelan que los niños conocen bien actividades cotidianas como el trabajo en la chacra y la crianza de animales, conocimientos que la docente integra en las clases. Los estudiantes mencionan que trabajan en una chacra del aula junto con la docente, aplicando sus conocimientos agrícolas. También indican que la docente usa el quechua en saludos y despedidas, y que avanzan con sus libros de quechua para aprender. En conclusión, estas respuestas destacan la persistencia de las prácticas tradicionales y la identidad cultural, así como la importancia de la educación bilingüe para preservar y promover la lengua y cultura quechua.
	2. ¿Cómo participas en las conversaciones sobre saberes locales durante las clases?	Comparto lo que yo se sobre cómo cuidar el agua, mis animalitos	Yo participo hablando sobre cómo hacemos la chacra en mi familia también que nos cocinamos para llevar a la chacra.	Yo les cuento como yo ayudo a criar a mis llamitas a mis papás así como sacamos su lana, que come, como cuidar y cómo pastorear	Cuando la profesora nos pregunta ahí hablo lo que sé de la chacra y también del río que no debemos botar la basuras	Yo opino lo que sé. Si digamos hablamos de la chacra ahí puedo decir cómo se siembra el maíz y la papa. Cuando hablamos de los animales hablaría de las vacas, pastear, sacar leche, de todo eso.	Las respuestas de los estudiantes entrevistados muestran una participación activa en las conversaciones sobre saberes locales durante las clases, compartiendo experiencias personales y conocimientos de su entorno familiar y comunitario. Hablan sobre el cuidado del agua, prácticas agrícolas, cuidado de animales y preservación del medio ambiente. Estos aportes demuestran la riqueza y diversidad de los saberes locales y su interés en compartir y aprender entre ellos, enriqueciendo así el proceso educativo.
	3. ¿Qué actividades te ayudan a entender mejor los temas que avanzas en clase?	Cuando hacemos las tareas, también cuando trabajamos en equipo (Trabajo en equipo)	A mi me ayuda leer los textos, viendo los dibujos de las fichas, para matemática usar las semillitas para sumar, restar así eso me ayuda ¿Qué otras actividades más? También cuando vamos a la chacra nos	Cuando la profesora da trabajos sobre nuestra comunidad, dibujar así más rápido me lo aprendo.	Me gusta cuando salimos al patio, cuando veo dibujos en los libros, a veces también exponemos.	Yo aprendo más cuando la profesora nos enseña con juegos y cuando salimos al patio.	En síntesis, las respuestas resaltan la importancia de incluir diversas actividades para mejorar el aprendizaje, como actividades lúdicas, trabajo en equipo, uso de materiales visuales y participación en actividades comunitarias. Estas actividades proporcionan experiencias prácticas y contextualizadas, permitiendo a los estudiantes explorar conceptos de manera tangible, aplicar lo aprendido en situaciones reales y conectar los contenidos académicos con su entorno cotidiano.

			<i>divertimos mucho, vemos como ha crecido (Espacio la chacra)</i>				
Identificar los espacios y momentos donde se visibiliza y desarrolla la transmisión de saberes locales.	4. <i>¿Dónde y cuándo sientes que aprendes más sobre los saberes de tu comunidad, en la escuela o fuera de ella?</i>	<i>Fuera cuando voy a visitar a mis abuelos</i>	<i>Dentro de la escuela también en mi casa</i>	<i>En la escuela la profesora nos enseña sobre nuestras comunidades y también de</i>	<i>En la escuela un poco, más es en mi casa cuando voy a la chacra con mi papá y con mi papá grande.</i>	<i>Aprendo más en mi casa, porque con mis papás y mis hermanos hacemos chacra en nuestro campos y también cuidamos nuestras vacas y con mi abuelita hablamos en quechua y así aprendo. (espacio CASA)</i>	<i>Las respuestas muestran que los niños aprenden sobre sus comunidades y practican actividades relacionadas con la chacra y la crianza de animales tanto en la escuela como en casa. Algunos destacan el aprendizaje en el hogar, donde participan activamente y mantienen el uso del quechua, mientras que otros valoran la influencia de la escuela y la enseñanza de la profesora para reforzar estos conocimientos. En conclusión, se subraya la importancia del aprendizaje formal y del conocimiento práctico familiar para comprender y preservar las tradiciones.</i>
	5. <i>¿En qué momentos específicos del día escolar hablas en quechua y con quién?</i>	<i>En las mañanas y cuando nos vamos a nuestras casas</i>	<i>En la mañana nos saludamos en quechua allin punchay así y en cuando salimos nos decimos pakarinkama con mis compañeros y la profesora Berna</i>	<i>Con la profesora y mis compañeros nos saludamos en quechua y también nos despedimos en quechua y a veces cuando vamos a visitar nuestra chacrita la profesora nos habla en quechua.</i>	<i>Mi mamá habla cuando atiende mi tienda y también habla en puro quechua con mi abuelita. Yo no sé, solo entiendo un poco.</i>	<i>En la escuela no hablo mucho, es que pienso que no me van a entender. Con la profesora habló en quechua cuando me preguntó, no más. (dificultad)</i>	<i>Las entrevistas muestran que los estudiantes usan el quechua en saludos y despedidas durante las actividades académicas y en visitas a la chacra con la docente y compañeros, mientras que otros lo utilizan en contextos familiares con padres y abuelos. En conclusión, estas respuestas destacan la presencia del quechua en la vida cotidiana de los niños y la importancia de mantener y promover su uso en diversos contextos.</i>
	6. <i>¿Qué actividades haces durante el recreo y qué aprendes de ellas?</i>	<i>A veces camino sola o con mis amigas conversamos sobre que hacemos en nuestra casas y en qué ayudamos</i>	<i>Voy al quiosco a comprarme y luego juego con mis amigas</i>	<i>Salgo a comer mi refrigerio que me manda mi mamá con mis amigas y ahí compartimos</i>	<i>En el recreo jugamos fútbol, a veces taps, también jugamos con trompo.</i>	<i>Yo me voy al recreo con mis amigas y compramos comida en el quiosco.</i>	<i>Las respuestas de los entrevistados reflejan que durante el recreo los estudiantes participan en actividades como conversar con amigos sobre experiencias en casa, consumir alimentos y jugar fútbol, taps y trompo. Estas actividades favorecen su desarrollo social, físico y emocional. El recreo, además de ser un tiempo de descanso, es un espacio clave para la socialización y el aprendizaje integral fuera del aula.</i>
	7. <i>¿En qué lugares o momentos de la escuela sientes que aprendes más sobre tu cultura y entorno?</i>	<i>Con la profesora en la clase hablamos un poco de que hacemos en nuestra comunidad, como es nuestras chacras y que sembramos.</i>	<i>Cuando la profesora nos dice que vamos a ir a ver nuestras chacra ahí hacemos las clases es tranquilo y aprendo más (espacio chacra)</i>	<i>Cuando vamos a visitar nuestra chacrita, también dentro del salón hablamos de esos temas.</i>	<i>En la escuela la profesora nos enseña sobre la virgen de Fátima y una vez bailamos la danza de machumachu en el aniversario. También tenemos nuestra chacra</i>	<i>En la escuela hablamos sobre las plantas medicinales, también hablamos del río Huilcamayo y de eso estamos</i>	<i>Las respuestas muestran que los estudiantes aprenden sobre su cultura y entorno tanto en el aula como fuera de ella, a través de actividades como visitas a la chacra. Mientras algunas respuestas destacan el aprendizaje en el aula, como sobre la Virgen de Fátima y la danza de Machumachu, otras enfatizan las experiencias prácticas fuera del salón, como las visitas a la chacra y el conocimiento de</i>

					<i>del salón donde sembramos maíz.</i>	<i>haciendo cuentos y juegos sobre Huilcamayu para un concurso. (desarrollo)</i>	<i>plantas medicinales. En conclusión, la diversidad de oportunidades en la escuela subraya la importancia de un enfoque integral en la educación para promover la comprensión y valoración de la cultura y el entorno local.</i>
8.	<i>¿Para ti qué es más importante: el conocimiento de la comunidad o el conocimiento que se enseña en la ciudad? ¿Por qué?</i>	<i>Los dos, porque me va a servir para mi vida</i>	<i>De la ciudad pero también de la comunidad porque cuando sea profesional me sirve.</i>	<i>Comunidad, me gusta lo que hacen en mi comunidad y lo que me enseña en mi familia es importante porque así puedo ayudar a mi familia</i>	<i>Creo que los dos, de la comunidad yo sé hacer chacra pero también me gustaría aprender inglés, pero no enseñan en la escuela.</i>	<i>De ambos, si no sabes hacer chacra o criar animales con qué viviríamos y también aprender de internet y computadoras para estudiar. (búsqueda de estrategias)33</i>	<i>Las respuestas reflejan una variedad de perspectivas sobre la importancia del conocimiento comunitario y el conocimiento occidental. Los niños valoran ambos tipos de conocimiento como útiles y complementarios para sus vidas futuras. Algunos destacan la importancia del conocimiento comunitario para ayudar a la familia, mientras que otros priorizan el conocimiento occidental, como el inglés y las tecnologías. En conclusión, reconocen la necesidad de equilibrar ambos tipos de conocimiento para enfrentar desafíos y aprovechar oportunidades.</i>
9.	<i>¿Sabes trabajar en la chacra o cuidar animales? ¿Quién te enseñó y cómo se relaciona eso con lo que aprendes en la escuela?</i>	<i>Si se trabajar en la chacra yo pongo la semilla cuando sembramos eso me enseñó mi mamá. También se hablar quechua me enseñó mi abuelita. Si hablamos con la profesora</i>	<i>Yo se cuidar mis animalitos tengo mi gatito, mi perrito y gallinas, también a poner las semillitas en la tierra. Me enseñó mi mamá y también un poco mi papá y abuelitas</i>	<i>Se cuidar los animales a mis llamitas, me enseñó mi abuelita y mis papás. La profesora me pide que comparta con mis compañeros cómo cuidamos a las llamitas que comen así</i>	<i>Sí sé, en la chacra de mi papa grande hemos sembrado maíz y haba. En la escuela también hablamos de la chacra porque tenemos una chacra del salón donde sembramos maíz.</i>	<i>Yo sé criar vacas y también hacemos chacras en nuestro campo. En la escuela la profesora nos habla de eso porque nos dice que hacen en sus casas y cómo ayudamos a nuestros padres.</i>	<i>Las respuestas muestran que los niños tienen conocimientos sobre el trabajo en la chacra y el cuidado de animales, adquiridos principalmente de sus familias, especialmente de madres, abuelas y padres. Estos conocimientos se comparten con compañeros y la profesora en la escuela. Mientras algunas respuestas se enfocan en el aprendizaje en la chacra, otras destacan el cuidado de animales o la influencia de la profesora. En conclusión, se refleja la importancia de la transmisión intergeneracional de estos conocimientos en la comunidad quechua y cómo se integran con el aprendizaje escolar.</i>
10.	<i>¿Qué te gustaría aprender más en la escuela que refleje los saberes de tu comunidad?</i>	<i>A hablar quechua también</i>	<i>Me gustaría que nos enseñen quechua para que pueda entender a mi abuelita y que me cuente todo como era antes.</i>	<i>a hablar quechua, a</i>	<i>Sobre la chacra</i>	<i>Me gustaría que enseñen quechua y de la chacra, los animales y las canciones también.</i>	<i>Los estudiantes muestran interés en aprender más sobre el idioma quechua y los saberes tradicionales de su comunidad. Aunque algunos se enfocan en el aprendizaje del quechua y otros en conocimientos sobre la chacra y tradiciones, todos coinciden en que estos conocimientos son clave para preservar la identidad cultural y fortalecer los lazos comunitarios. En conclusión, incluir el quechua y los saberes tradicionales en el currículo escolar es esencial para satisfacer las necesidades de los estudiantes y enriquecer su experiencia educativa, conectándola con su vida y cultura local.</i>

## Matriz de la transcripción de observación a los estudiantes y docentes

### 1) Transcripción de la observación a docentes y estudiantes

Categoría	Observación al docente	Síntesis
<p>Describir cómo se realiza el diálogo de saberes durante el desarrollo de las sesiones de aprendizaje</p>	<p>1. Observar cómo los docentes integran los saberes y conocimientos tradicionales de la cultura local durante las clases</p>	<p>Para la motivación de una sesión de aprendizaje las profesoras de aula junto a los estudiantes se dirigen al patio de la escuela para observar el calendario comunal que está pegado en la pared. La docente pregunta ¿qué podemos ver en el calendario?, los niños y niñas comentan que en el calendario se aprecia las actividades de la chacra, la crianza de animales, y estrellas (haciendo referencia a las constelaciones y solsticios). Luego la profesora pregunta, ¿Qué actividades hay en el mes de mayo? los estudiantes mencionan que en dicho mes se realiza la cosecha de maíz, deja de llover, Cruz velay. La profesora agrega que en el mes de mayo también inician las heladas y recomienda a los estudiantes abrigarse con ropa abrigadora para evitar enfermedades <b>(Cuaderno de campo, 01 de mayo) (Inicio de la sesión)</b></p>
	<p>2. Registrar qué estrategias y métodos se emplean para fomentar el diálogo entre</p>	<p style="text-align: center;"><b>Recordamos la sesión pasada.</b>  <b>Profesora: ¿Qué sucedió con la tortuga taricaya?</b>  <b>Alumno: El río donde vive estaba contaminado por basura.</b>  <b>Alumno: las personas estaban comiendo sus huevos.</b>  <b>Profesora: Efectivamente, eso es lo que está pasando.</b>  <b>Profesora: ¿Qué aprenderemos en esta sesión?</b>  <b>¿Abordaremos, que realizar para que las tortugas no desaparezcan?</b>  <b>Alumno: maestra yo solo veo sapos en los ríos y lagunas.</b>  <b>Alumno: los sapos son controladores de moscas, si los sapitos no se comieran las moscas había muchas moscas.</b>  <b>Profesora: Así es, en nuestra zona no hay tortugas, pero hay muchos otros animales, como los sapitos, zorros, pumas y muchos otros animales. Estos animales también están en peligro de extinción. Por ejemplo, las personas que tienen ovejas tratan de matar a los zorritos.</b>  <b>Alumno D.: Maestra, una vez visite a mi abuelo y en la pared de su casa había dos alas de cóndor y una escopeta. Dice que mi abuelo lo había destripado en la pampa.</b>  <b>Prof.: ¿Niños, lo que hizo el abuelo de D. estará bien?</b>  <b>Alumno: no maestra, porque estos animalitos tienen derecho a vivir.</b>  <b>Alumno: pero hay otros animales que sí se pueden matar, como las gallinas o las vacas para comer en estofado, es muy rico.</b>  <b>Alumno: maestra en mi casa en el día de los muertos hacemos lechón de oveja y también comemos tantawawa.</b>  <b>Guía de observación, 25 de abril (2024)</b></p> <p>La docente pide a los niños que saquen sus materiales que son semillas (habas, maíz) fideos, barras, palitos, etc. para resolver los problemas matemáticos que son planteados de acuerdo a su localidad. <b>(Desarrollo)</b>  <b>Guía de observación, 10 de mayo (2024)</b></p>
		<p>Utilizando el calendario comunal, la profesora conecta las experiencias y el conocimiento cotidiano de los estudiantes con el contenido académico, haciendo el aprendizaje más relevante y contextualizado. Al resaltar eventos específicos del calendario comunal y añadir información práctica sobre el cambio de estaciones y la salud, la docente no solo enriquece el conocimiento de los estudiantes sobre su entorno, sino que también les enseña a aplicar este conocimiento en su vida diaria. Así mismo la docente integra los saberes locales en sus sesiones de clases en momentos donde realiza la problemática partiendo de lo que ellos ya conocen y después realiza un contraste con otro conocimiento.</p> <p>Se observó que las docentes usan materiales accesibles para los estudiantes en este caso el uso de semillas como el maíz, habas entre otros. Los usa con el propósito de la resolución de problemas matemáticos.</p>

	saberes y conocimientos.		
	3. Identificar espacios físicos y momentos específicos dentro del horario escolar donde los saberes locales se hacen más evidentes.	<p>Al ingresar la docente Berna saluda a los niños preguntándoles de como están y de lo que habían hecho en sus vacaciones a lo que los niños responden que ellos habían ido a la chacra o se habían quedado solo en casa.            Docente: Buenos días mis niños, ¿Cómo están? ¿Qué es lo que han hecho en las vacaciones?            Niño R: Bien maestra en mis vacaciones yo fui a trabajar a la chacra.            Niño A: Maestra buenos días, yo fui al río a pescar con mi papá.  <b>Guía de observación, 30 de mayo (2024)</b></p>	El momento específico donde está presente los saberes locales son al inicio del desarrollo de su clases o la presentación de unidades de aprendizajes
		<p>Inició la clase, la docente presentó las experiencias de aprendizaje “Cuidemos a los animales del lugar donde vivimos” La docente preguntaba a los niños si conocían a las tortugas Taricayas. Dos niños respondieron que las tortugas viven en la selva            Niña B.: Yo si maestra cuando viaje a la selva ahí había            Niña G.: profesora yo vivía con mi papá en la selva y había muchas tortugas de diferentes tamaños y formas.  <b>Guía de observación, 30 de mayo (2024)</b></p>	
Identificar los espacios y momentos donde se visibiliza y desarrolla la trasmisión de saberes locales.	4. Observar las interacciones entre estudiantes y docentes durante actividades que promueven el diálogo de saberes.	<p>En ese momento un niño menciona que el día de hoy se pudo ver a la luna llena y que ya era época de siembra de papa.            Niño R: Maestra hoy ha salido la luna llena ya podemos empezar a sembrar nuestras papas.            Maestra: Sí mis niños, así es ya debemos sembrar nuestras semillas de papa.  <b>Guía de observación, 03 de marzo (2024)</b></p>	Se observa que los niños son conocedores de los saberes locales donde los niños comparten sus conocimientos y la docente refuerza este aprendizaje. Asimismo, la docente propicia espacios donde pide a los estudiantes conocer y fortalecer los saberes locales. Durante actividades que promueven el diálogo de saberes, se observa una interacción fluida entre estudiantes y docentes en relación con el conocimiento local y tradicional. Un niño menciona la observación de la luna llena como indicativo para iniciar la siembra de papas, lo cual hace evidencia que los niños y niñas conocen las señas y secretos agrícolas de la comunidad. Además, la maestra aborda temas relacionados con el clima y el friaje, iniciando una discusión donde los niños comparten métodos tradicionales de cuidado de la salud, como infusiones de hierbas y sahumerios.
		<p>Profesora tenemos que tener cuidado al momento de caminar porque si pisamos la chacra vamos a dejar huellas y nuestro olor se queda ahí y las plantitas ya no crecen bien            “Docente: Niños debemos empezar por la derecha para que todo nos vaya bien como a nuestros antepasados no lo olviden “            - La maestra inicia la clase hablando sobre el clima, el friaje en estas épocas. Pregunta a los niños si están abrigados o cómo pueden curarse de la gripe. Los niños mencionan métodos de curación tradicional como las infusiones de hierbas locales o mediante el sahumerio, también mencionan que pueden acudir al centro de salud para aplicarse vacunas.            Docente: Ya entramos a la época del friaje, hay que abrigarnos más si no nos da gripe. Niños cómo podemos curarnos de la gripe, ¿qué podemos hacer?            Niño A: Profesora podemos prepararnos un matecito de Eucalipto.            Niño R: Profesora también podemos hacer un té de ajo con miel.            Niño Y. Profesora también sahumerios maestras de eucaliptos.            Docente: Claro que si mis niños, pero también podemos tomar medicamentos como que sería:            Niño: Pastillas            Niña: Profesora también podemos ir a la posta a ponernos vacuna contra la gripe.            métodos tradicionales de cuidado de la salud, como infusiones de hierbas y sahumerios.  <b>Guía de observación, 12 de mayo (2024) (comparación)</b></p>	
Describir cómo se realiza el diálogo de saberes durante el desarrollo de las	5. Observar las discusiones en clase para entender cómo los estudiantes y	<p>Prof: ajá, muy bien. ahorita si volviera la enfermedad de la malaria que otras soluciones buscaríamos, habrá.            Niño: sí profesora, por ejemplo investigar por métodos científicos.            Niño: investigar con cuadernos de las enfermedades.            Prf: muy bien, ahora mediante la ciencia ya se puede investigar, exactamente. muy bien.</p>	Los estudiantes como docentes valoran y perciben los saberes locales y conocimientos occidentales. La docente valida y apoya estas

sesiones de aprendizaje	docentes perciben y valoran los saberes locales frente a los conocimientos occidentales.	<p>Niño: profesora, también investigando en internet. Prof: sí, muy bien. Niña Y: También podemos preguntar a nuestros abuelitos que podemos hacer para la enfermedad: Niña S: Profesora también ellos nos pueden ayudar cómo podemos cuidarnos de esa enfermedad para no contagiar Prof: Claro que sí niños. <b>Guía de observación, 23 de mayo (2024)</b> <b>(tercera planteamiento de alternativas)</b></p>	respuestas, demostrando un equilibrio entre la ciencia moderna y los saberes locales.
	6. Notar cómo se enseñan y se reflejan los valores de la comunidad dentro de las sesiones de aprendizaje de conocimientos presentados en clase	<p>Inicia la clase con la oración de la mañana la oración para esto la docente hace mención sobre a quién debemos encomendarnos, a lo que los niños responden Docente: Niños a quien debemos encomendarnos Niños (coro): Dios, apus, agua, sol, estrellas Niño A: maestra las estrellas son nuestros antepasados por eso debemos encomendarnos a ellos también Niño S: Maestra mi mamá me dijo que también debemos encomendarnos al agua para nuestras chacras también se le dice yakumama Docente: Claro que sí mis niños Niña Y: Profesora también a Dios para que nos proteja y a todos los niños desamparados. Docente: A si es niños y niñas debemos encomendarnos a Dios, pero no solo a Dios también está nuestros apus, como decía S. a nuestro yakumama, pachamama y otros seres que nos cuidan y protegen . <b>(comparación)</b> <b>Guía de observación, 20 de abril (2024)</b></p>	Se muestra la integración y los valores de la comunidad al inicio de la clase durante la oración de la mañana

## 2) Transcripción de a observación a los estudiantes y docentes

Categorías	Observación al estudiante (se ordenó a partir de lo que había)		Síntesis
Describir cómo se realiza el diálogo de saberes durante el desarrollo de las sesiones de aprendizaje	1. Observar cómo los estudiantes participan en discusiones que integran saberes locales y occidentales.	<p><b>Niño A:</b> La convivencia armoniosa y respetuosa <b>Profesora:</b> Aja, que vamos a lograr dice hoy día, cuál es nuestro propósito. <b>Niño B:</b> Los problemas de la localidad <b>Profesora:</b> Aja, muy bien, dice que vamos a identificar, vamos a decir porque suceden algunos problemas de la localidad, vamos a identificar no, vamos a señalar y cual va ser nuestro criterio de evaluación cómo nos vamos a evaluar niña puedes leerlo por favor nuestro criterio de evaluación está acá abajo mira. [...] <b>Niño F.:</b> Ya profesora, observó que los perros están desordenando la basura Profesora: Exacto <b>Niño F.:</b> Y buscan algo que comer <b>Profesora:</b> Aja, muy bien se ve eso en nuestro Sicuani, si sucede porque votamos la basura por todo lado <b>Niña G.:</b> Si profesora porque votamos la basura al río Vilcanota hay muchas personas que lo hacen y el río huele muy feo, los desechos que hay en el río. (Inicio de la sesión) <b>Guía de observación, 15 de abril (2024)</b></p>	Los estudiantes demuestran una participación activa y reflexiva. La profesora guio la conversación hacia la identificación y análisis de problemas locales, como la contaminación y el manejo de desechos. Los niños respondieron de manera relevante, mencionando observaciones personales sobre su entorno, como los perros desordenando la basura y la contaminación del río Vilcanota. Esto muestra que los estudiantes están conscientes de los problemas ambientales locales y pueden relacionarlos con sus experiencias diarias.
Identificar los espacios y momentos donde se visibiliza y desarrolla la transmisión de saberes locales.	2. Notar cómo los estudiantes reaccionan ante las estrategias que promueven el diálogo de saberes.	<p>En el desarrollo de la sesión la docente indica a los estudiantes que van a elaborar textos escritos sobre el río Willcamayu, pueden ser cuentos, canciones, juegos, adivinanzas y más que conocen o que se pueden inventar. Para ello los estudiantes se organizan en grupos de cuatro y cinco integrantes. Mientras trabajan en grupo se observa que los niños y niñas conversan sobre qué pueden hacer. Se puede escuchar que dicen que van a elaborar un juego que consiste en lanzar piedras al río y que estás reboten sobre el agua. Otro grupo elabora un boceto de un juego con dados, similar a Ludo y en otro grupo elaboran una canción sobre el río.</p>	La estrategia de promover el diálogo de saberes mediante la elaboración de textos sobre el río Willcamayu es adecuada puesto que los estudiantes muestran entusiasmo y creatividad al colaborar en grupos y compartir sus conocimientos y experiencias sobre el río. Esta actividad no solo facilita la integración de saberes locales y escolares, sino que también fomenta la cooperación y el

		<b>(Cuaderno de campo, 13 de mayo)</b> (Actividades grupales - Momentos)	trabajo en equipo. Al permitirles elegir diferentes formatos, la docente logra involucrar a todos los estudiantes, respetando sus intereses y habilidades individuales. Esto demuestra que estrategias que promueven el diálogo de saberes pueden enriquecer significativamente el aprendizaje y la participación de los estudiantes.
	3. Identificar momentos específicos (proyectos, trabajos en grupo, discusiones) y espacios (aula, biblioteca, espacios al aire libre) donde los saberes se manifiestan más claramente.	<p>La docente revisa las tareas y selecciona los trabajos que se pasarán a limpio, entre ellos resaltan el Juego del Sapito, Juguemos en el Willcamayu (Ludo) y canciones sobre el río Willcamayu. Seguidamente reparte las cartulinas y pide a los estudiantes que pasen los trabajos seleccionados a la cartulina, para ello los estudiantes trabajan en grupos.</p> <p>En la actividad grupal los estudiantes conversan sobre el diseño que va tener su trabajo, se reparten actividades y también comparten experiencias sobre el río, Darío “Yo la ves pasada fui con mis vecinos al río y jugamos tirando piedras para ver quien hacía rebotar más veces” dice, mientras dibujan la imagen que será referente para el juego del sapito. En otro grupo los estudiantes conversan y hacen mejoras al juego de ludo agregando preguntas y adivinanzas sobre el río en los recuadros y también la forma que tiene el juego ahora es como un río que fluye en un cauce con curvas. Se observa que en grupos adornan y terminan sus trabajos mientras la profesora y yo ayudamos a cada grupo.</p> <p style="text-align: center;"><b>(cuaderno de campo 14 de mayo)</b></p>	<p>Los momentos específicos de trabajo en grupo y los espacios de aula utilizados en esta actividad demostraron claramente la manifestación de saberes locales y académicos. La integración de experiencias personales de los estudiantes sobre el río Willcamayu en los proyectos fomenta un aprendizaje más significativo y contextualizado. La dinámica grupal no sólo permitió que los estudiantes colaboran y aprendieran unos de otros, sino que también facilitó la expresión de conocimientos locales de una manera creativa y educativa. Este enfoque participativo y colaborativo evidencia cómo los saberes se pueden entrelazar en actividades prácticas, enriqueciendo el proceso educativo y fortaleciendo el sentido de comunidad y pertenencia entre los estudiantes.</p>

## Anexo 5. Imágenes

Actividades fuera de la institución educativa incluyen prácticas tradicionales y académicas en la chacra, como el pago a la Pachamama y la siembra.





Trabajo dentro de la institución educativa:





Trabajos en relación comunidad – escuela

